

# Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnauti



Ipulu 2019

© 2019

ISBN: 978-1-989179-28-4

# Ilulingit

<b>Pigiarnarninga .....</b>	.2
<b>Titiraqsimajut .....</b>	.5
Tuluqtaratausut ammalu Aksururutaujut .....	.6
<b>Kiinajat Atuqtuksat 2016-Mit/Kiinajat Atuqtuksat 2018-Mit</b>	
<b>Kanataup Gavamakkunginnit Iglulirinirmut Kiinajuqaqtitaunirmut .....</b>	.8
Kanatami Kiinajat atuqtuksat 2016-mit .....	.8
Kanatami Kiinajat atuqtuksat 2017-mit ammalu Kiinajat atuqtuksat 2018-mit .....	.8
Kajusitauninga Maannaujuq Kanataup Gavamakkunginnit	
Inungnut Iglulirinirmut Kiinajuqaqtitaunirmut .....	.9
Aksururnarutaujut Turaangaqasiutijut Kiinajarnut aqtuksanut 2016-mit	
ammalu Kiinajat atuqtuksat 2018-mit Kiinajuqaqtitaunirmut .....	.11
Nunavut – Turaangallariktuq Kiinajuqaqtitaunirmut Amigarijaujuq .....	.11
Kanatami Iglulirinirmut Parnauti .....	.12
<b>Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnauti .....</b>	.14
Tauturruugaq .....	.14
Niriugijaujut Aniguqtauniaqtut .....	.15
Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautimut Qanuiliuriarutit .....	.17
Qaujisarluti atuutiqarninga maannaruluauqtuq kiinajuqaqtittiniujunut	
iglulirinirmut Inuit Nunangani .....	.17
Aaqqiksiviluti ungasiktumuungajumit parnautimit Kanataup	
gavamakkunginninngaallattaqatumit iglulirinirmut	
kiinajuqaqtitaunirmut Inuit Nunangani .....	.18
Piusivaalliqtitauluni quaujisarniq, nutaanit aturnirmit ammalu	
kiglisiniarnirmi .....	.19
Iglumiuatigii inugialuarunniqtitauluti ammalu iglulirijikkut	
iglunginnik atunnginniqsaulirluti akituluangittunik iglulirinirmut	
naliiraarutiksaqtaqluni ammalu igluliriniq piuninga aaqqigiaqtauluni .....	.20
Inuit Ajurunniqtitaulutit .....	.21
Aaqqigiaqtauluni gavamaquatigiiinngittut katujjiqatigiiinngit .....	.22
Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautiup Atuliqtitauinga	
ammalu Quauisaqtauninga .....	.23
<b>Uigungit<sup>24</sup></b>	
1. Qanuilinganinga Aaqqigiaqsinirmut Iglulirinirmut Aniguqtaujunit .....	.24
2. Maannaujuq Igluliriniup Kajusitauninga Inuit Nunangani .....	.25
3. Iglulirinirmut Nalunaikkutat .....	.26
4. Tuluqtaratausut Aaqqigiaqsinirmut Igluliriniujumit Inuit Nunangani .....	.28

# Pigiarnngarninga

*"Arraagunut 60 ungataanut, pigiarngarutaulluni sivulliqpaanit nunalinnguqpallialiqtillugit, Inuit aksuruqsimajut nammaktunit ammalu attarnaqtunik igluqarnirmut qanuinnijunut. Unuqtualuuningit inugiaktuniiliuaqtut, iglutaarasuaqtunut utaqtijunut akikilligiaqsimajumit iglutaanirmut, ammalu igluit qassiuningit aaqqigiaqtaugiaqallariktut Inuit nunaqtinginnik kiggaqtuivuq atausirmiit pirjuanguqasiutijumit inulimaanut aanniaqaqtailimatittinirmuungajunik Kanatami. Amigaluarningit igluqaqtiauttiarnirmut ammalu naammaktunit igluqarnirmut taimaisimavuq, kajusiinnaqlunilu, qanuijjutauvakluni aanniaqarnanngittulirinirmut ammalu qanuinnigittiarnirmut Inuit nunalinginnut. Amisuuluarningit aniqtitrinirmut aanniangujut, aitturlungnaqtut aanniat ammalu ilagiingujut aaniqsiriqattauettingit turaangatitaujunnaqtuq piuttiangittunit iglulirinirmut qanuilingarutaujunut, piunngittumillu aktuiniuvaktut surusiit ilinniarunnarninginnut ammalu inuuqatiqarnirmut."<sup>1</sup>*

**Nunarjuarmi Katujjiqatigiit  
Pijunnautigijaujunit  
Nunaqaqqaqsimajunut  
Titiraqsimajuq 23**

**Nunaqaqqaqsimajut pijunnautiqaqtut nalunaiqsinirmut ammalu pivaliatittinirmut sivulliutijauqujaujunit ammalu parnautinit pijunnautimini aturluti pivaliatittinirmut.**  
Piluannguaqtumit,  
**Nunaqaqqaqsimajut pijunnarniqaqtut ilautitauttiaruti pivaliatittinirmut ammalu nalunaiqsinirmut aanniaqarnangittulirinirmuungajunik, iglulirinirmuungajunik ammalu asinginnik kiinaujjanirmut ammalu inuuksirmuungajunik piliriaksanit inungnut aktuijunit, ajunnginnilimaanginnik, kajusittinirmut taakkuninga piliriaksanit nangminiq pilirivvingitigut.**

Amigaluarniq atuinnaqarviunirmut naammaktunit ammalu akikijuumijumit iglunit Inuit Nunangani Kanatami tuavirnarutauvuq. 2016-mit, avvalluangit ungataanut (51.7 pusanti) Inungnit Inuit Nunangani inugialuaqtunit iglumiuqatigiingujut takuqasiutilugu 8.5 pusanti Nunaqaqqaqsimannngittunit Kanatamianit. Qaakkanniagut, 70 pusanti ungataanut nunalijut Inuit Nunangani qimaaviqanngittut arnanut qiturnganginnullu aanniqsuqtatillugit ammalu pitaqaraluaqtillugu, pijak-saqaqtiaulaqtut.<sup>2</sup> Iglulirinirmut tuavirnarutaujuq, taimaak saqqijaaqtitauninga inuusirmut-makimautinullu aniguqtaujunit, kiggaqtuinginnaqpuq turaangalirutaunirmut inuuttiarunnarnirmut, ilinniarnilirinirmut ammalu iqqanaijaaqarnirmut Inungnut.

Inuit sivulliujjisimajut atuinnaqarviuttiarniqsaunirmut naammaktunit ammalu akikijuumijumit igluqarnirmut Inuit Nunangani niqiqaqtarnikkut unurniqsanit ammalu pitaqainnarluni, turaalarik-tumit gavamakkunnit kiinaujarnik. Qaakkanniagut, Inuit qiniqtut katujjiqatiquarumalluti tamainnik katujjiqatigijaujunit asiagungaaq iglulirinirmut naliiraarutiksaqarnirmut, turaangalirutauluni makimatitaungunnaqtuni iglulirinirmut inuit nunalinginnik ammalu ilisaqsinirmut piliriarillariktanginnik Inuit gavamangit ammalu katujjiqatigiingit sananirmut ammalu aulattinirmut igluliriniujumit Inuit nunalinginnik. Inuit nangminiq piliriaqarumaningit aulattinirmut iglulirinirmut Inuit Nunangani pimmariuvuq aaqqigiaqsinirmut ammalu kajusittinirmut aniguqtaujunit.

Atuinnaqarviunirmut naammaktumit ammalu akikijuumijumit iglunit pirjuangujuq aaqqigiaqsinirmut ilinniarnilirinirmut, iqqanaijarnirmut ammalu timimut isumamullu aanniaqaqtailimanirmut taikkunungalu iniksasiuqtunut attanajjaqsimanirmut aaniqsirinirmut. Kiinaujaqaqtittiniq iglulirinirmut kiinaujaijarniuvuq ajunngittinirmut Inuit nangminiq pilirijunnarluti ammalu aaqqigiaqsinirmut iglulirinirmut aniguqtaujunit piujummaringmik aktuiniqarniaqtuq Inuit aanniaqaqtaulimaninginnut ammalu inuuksirmut-makimautillu qanuinnirijanginnut. (Takulugu Uigunga 1)

1 We Can Do Better: Housing in Inuit Nunangat: Report of the Standing Committee on Aboriginal Peoples (Pilirittiarjniqsaujunnaqtugut: Igluliriniq Inuit Nunangani: Unikkaaliaq Katimajralaangajunik Nunaqaqqaqsimajunut) – Maajji 2017

2 Pauktuutit Inuit Arnait Kanatami

Ujjirnarniqpaangujuq kasuumatittijuq igluit inugialuarininginnut ammalu naammanngiluaqtunit igluqarnirmiit pitaqaarninganut puvallunnaqtuq Inuit nunalinginni. Inuit puvallunnaqtuqarningit 300 ngiqlurlugu unurniqsaukasaktuq taikkuninga Nunaqaqqaaqsimanngittunit Kanatami inuuniukujunit nunalirjuarijattinni.<sup>3</sup> Kasuummaqatigiinningit siammakpallianirijangit aniqtirinirmut aanniangujut ammalu aanniat ammalu igluit inugialuariningit ammalu naammanngiluaqtunit igluqarnirmiit titiqtaujutausimattiaqtut. Maajji 2018-mit, Minista Nunaqaqqaaqtunut Pijittiraqtikkunnut angiqsimalaqtuq puvaglungnaqtuqarunniirluni Inuit Nunangani tikillugu 2030. Taas-suminga angiqsimajutaujumit kajusittinirmut, iglulirinirmut pijaujarialingnik kamagijaqarnirmut pimmarialuuvuq. Kamagijaqarnirmiit igluit inugialuarininginnut piujuutinik aktuiniqarniarmijuq asinginnut sivulliutijauqujaujunit, aaqqigiaqsinirmillu isumakkut qanuinngittiarinirmiit ammalu ilagiingujunit aanniqtirijuqannginniqsaulirluni.

Maajji 2017-mit unikkaalianganik taiguusilingmi “We can do Better: Housing in Inuit Nunangat” (Pilirittiarniqsaununnaqtugut: Igluliriniq Inuit Nunangani), Maligaliurvijguarmi Katimajiralaanut Nunaqaqqaaqsimajunut ilisaqsivut iglulirinirmut tuavirnaqtumiilirninginnik Inuit Nunangani ammalu Kanataup Gavamanga kamagijaqarniqsauqujaullutik Inungnut iglulirinirmut pijaujarialingnik. Katimajiralaat atuliqujangit taakkua, asingillu, kiinajut turaaqtitaullarilluti Inungnut ammalu pivalliatittinirmut kiinajarnut parnautimi “kamagijaqarnirmut kiinajakinniqsauqattalirninga iglulirijikkut igluqutinginnut angirutinit, kisiani atuinnautittinirmut naammaktumi, niriunaqtunit ammalu pitaqainnarluni kiinajarnik aviktuqsimajut iglulirijikkut parnaijunnarniarmata taakkununga, ammalu tikiunaluti, ungasiktumuungajunik iglulirinirmut pijaujarialingnik.”

Igluliriniq Inuit Nunangani takuqasiutinaqtuq akitujurjuanguninga sananirmut, aulattinirmut ammalu aaqqiumatittinirmut ammalu naliiraarutiksakinninganut. Pijjutiqaqtlutik ikajuutiksaniit amigaksinninginnut, Kanataup gavamanga ammalu Kanataup nigiani/ukiuqtaqtumi iglulirinirmut atuagait turaagaqaqsimalarinngittut kamagijaqarnirmut tamainnik naliiraarutiksaniit igluqainnarun-narnirmut ammalu pitaqariaqarningani iliqqusirminut naammagijaujunik igluqarnirmut piuttiaqtunit piqutinut sanasimaluti niglasurjuaqtattarninganut. Turaangatitaungillarlaktumit Kanataup gavamakkunginninngaaqtunik kiinajut, suurlu taikkua tunijauvaktut Kanataup nigianut ukiuqtaqtunganullu, atuinnautillugit, kiinajarnut naammagijaujut turaangalirutaqttaqsimanngittut iglulirinirmut aaqqigiarutiksanut. Tamanna turaangalirutausimajuq Inuit kikitaqattarninginnik pivaallirutauinnarialingnik taakkunanngit piliriaksanit. Qaakkanniagut, kiinajarnik atuinnaq-taqaqtillugu, pitaqluaqpangittuq akituninganut igluliurnirmut ammalu aulattinirmut akinginnik ammalu inugiarniujunut turaangajunit, inugiaksijummarioniingalu Inuit Nunangani.

Nunatsiavut Gavamanga  
pijariiqsilauqtuq igluliurnirmit  
uuktuutigijaujumik Nainimi,  
kiinujaqtaaqtitaukkanniqlutik  
taikanngat Tasiujatsuaq  
Kiinujaqtinginnik ammalu  
Ukiuqtaqtumit Maligumaqtumit  
Saalausausiamik, akinga  
\$3.5 milian. Taanna uuktuutigijaujuq pingasuujuqtunik  
igluqutilik pingasut sanirvaktausimajut  
innarnut ammalu pingasut sanirvaktausimajut  
makkuktunut. Nautiqsuqtaulaqtuq arraagulimaamut,  
uummaqqutinik atunnginniqsaunirmut, kangiqarninginnut  
ammalu anirnittiarinninginnut,  
asinginnullu. Qaujijaunuujut  
nautiqsurnirmut atuqtaulaaq-tut  
ikajuutaulluti iglurjanut  
maligajunut ammalu maligalingnik Nunatsiavummi, turaangalirluti sanamaninginnut  
maligalingnik nutaanut  
igluliqtaujunut. Taakkua  
maligait ammalu maliktaujari-  
aliit atuinnautitaulaaqtut  
piliriniaqtunut, ammalu  
atuqtaujarialiit tamainnut  
kaanturaaktaaqtunut  
Nunatsiavut Gavamakkunginnik  
kiinujaqtaaqtitaujunut  
piliriaksanut.

3 Puvallunnaqtuq Inuit Nunangani Nunannguaq <https://www.canada.ca/content/dam/hc-sc/documents/services/first-nations-inuit-health/diseases-health-conditions/tuberculosis/tuberculosis-resources-first-nations-inuit-aboriginal-health-health-canada/map-tuberculosis-inuit-nunangat/map-tuberculosis-inuit-nunangat.pdf>

Kajusiniqattiaqtut nunalit ilaqaqtut ajjigiinngittunit, ammalu naammaktunit, iglunit ajjigiinngit-tunit taakkualu iglulirijikkutigut, akikijuumijunit atuqtuarnirmut, nangminirijaujunit, kuapatigut, ikajuqsuqtunit ammalu iglugijaukainnasuunit. Kisianili, angiligiaqtirinirmut akikijuumijunit asingaanginnik aturunnaqtunit inulimaanut iglulirinirmut aksururutaujuq Inuit Nunangani ilaqaqlunik, amigaluarninginnik iglunit niubiaksaukkanniqtunit, akituninga ammalu ulurianarutaujut ilaakkuungajukkut ammalu nangminirijaujunut pivalliatittijinut ammalu aksururnarutaujut kiinujaqtaarasuarnirmut. Inuit unuqtut akikilligiaqsimajunit iglunit atuqtuaqattaqtut akunialuk amigaluarninginnut akikijuumijunik iglulirinirmut naliiraarutiksani. Iglumit nangminiqarniujuq inugiaktunut inungnut atuqtaugajaqtuq kiinujjanirmut piviqaqtittininganut, kisiani, tuluqtartausuunit pitaqainnaqtuq.

Nutaanit aturunnaqtunit, silamut naammanniqsaujunit igluksanut sanamaninginnut pitaqauqtuq iliqqusirmit ilaliutijunnaqtunit kisiani, iglukiksarjuarninginnut ammalu kiinujarnik amigaku-taarninginnut, ikajuutksaujut turaangatitauniqsausimajut akikinniqaunut ammalu naamman-ginniqaunut iglunut uuktuutijunut. Tamanna aksuruqtittikkanniqsimajuq pirjuangujariiq-tumit ammalu tuavirnarutauliqpalliatuinnaqtumit Inuit nunalinginnik.

Aksururnaqtuqaraluqattillugu, angijumit ammalu pivaqarniujumit saqqijaaqtuqariiqtuq iglulirinir-mut tuavirnaqtumiititijunniernirmut Inuit Nunangani ammalu quajimattiariarnirmut sivuniksam-i pitaqainnarunnarninganit iglulirinirmut pivalliatittinirmut ammalu kajusitittinirmut. Sanngijuutiit angiqsimaniit aaqqigiaqsinirmut iglulirinirmut Nunaqaqqaqsimajut nalinginnik taimaititausi-majut Kanataup Gavamanganut. Pimmariujumit, turaangatitaujukkut iglulirinirmut kiinujat maan-naruluulaqtumi Kanataup gavamakkungit kiinujarnik atuqtuksanit aulataujuq Inungnut.

Pimmariuninganit ilisaqsinirmut aaqqigiaqsinirmut Inungnut iglulirinirmut aniguqtaujuunit ammalu katujiqatigiittiarnikkut kamagijaqarnirmut Inuit pigiaqtaqtanginnik, igluliriniq sivullujajarialik Inuit–Gavamatuqakkut Piliriqatigiinnirmut Katimajralaanut. Katujiqatigiinnikkut pivalliatitauninga Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnauti pimmariuvuq aaqqiksuinirmut ammalu kajusitit-tinirmut nutaamit piliriqatigiinnirmut iglulirinirmut amigarijaujunit Inuit Nunangani ammalu Kanatalimaami.

Taikuuna Inuit–Gavamatuqakkut Piliriqatigiinnirmut Katimajralaakkut, Inuit piliriqatiqaqsimajut Kanataup Gavamangan taasssuminga Parnautimi aaqqiksulluti turaagaqaqlutik kamagijaqarnirmut ammalu aaqqigiaqsinirmut iglulirinirmut aniguqtaujuunit Inuit Nunangani tukimuaqatauluti aniguq-taujuunit Kanatalimaamit. Taimaak aaqqiksutausimangmat taikani Kanataup Iglulirinirmut Parnauntingani, “tamanna katujiqatigiinikkut piliriangujuq ikpigusuttiaqtuq ammalu sannginiq-sauliqtittijuq Inuit–Gavamatuqakkut piliriqatigiinnit ammalu ikajurniqarniaqtuq tikumanirmut taasssumingassainnaq turaagaqtaqtillugit mikligiaqtirinirmut iglulirinirmut pijaujarialingnik Inuit Nunangani ammalu pivalliatittinirmut ungasiktumuungaajunit aaqqigiarutiksani Inuit inuusinginnut, piqqusinginnut ammalu iliqqusinanu turaangaluti. Pilirijjusujuq atuqtaujuq saqqijaaqtittivuq piliriarijangit taakkua Inuit katujiqatigiingit ammalu gavamait kamagijaqarnirmut iglulirinirmut pijaujarialingnik nunalinginni.”

# Titiraqsimajut

Tisamajut nunaqtigijaujut Inuit Nunangani taikaniiittut marruungnik Kanataup nigiani ammalu marruungnik Kanataup ukiuqtaqtungani, ammalu atuni aviktuqsimajunit maligaqtigut ammalu gavamattigut pitaqallariktut taakkalu nunatarutausimajut ammalu gavamaqarnirmiit (Nunavut taimaittuuvuq) ammalu nangminiq gavamaqarnirmiit (Nunatsiavut taimaittuuvuq). Aajiiqatigaqtut gavamalirinirmut kajusiniqaqtuq Nunavingmit ammalu Inuvialuit Nunangani asijjirutaulrajatqut nunaqtigijaujumi.

Inuit aaqqiksimattiaqtunit ammalu turaangallariktunit Inuit Gavamatuqakkullu piliriqatigiittiaqtut nunamit nangminiqaqtilluti, aulattijulluti ammalu pijunnautinit tigumiaqtiilluti, kamagijaqaqtut Inuit qanuinngittiariaqarninginnik. Nunataanirmut ammalu nangminiq gavamaqarnirmut angiruttaarnikkut, atiliuqsimajut angiqsimajut ajjigiiingittunit kajusititaujarialingnik turaagaksaujunit ilaujulimaanut. Taakkua turaagaksat ilaqaqtut, aaqqigiaqsinirmut inuuksirmut qanuinngittiarnirmut ammalu kiinaujjattiarunnarnirmut Inuit; pivalliatittinirmut uumattiarinniqsanit, makimatitaugunnaqtunit nunalingnit; ammalu Inuit ilautitauniqsauluti Kanataup gavamalirijjusingani, inuuksirmut ammalu kiinaujjanirmut avatingani pivaalliqtittinirmut Kanatamiulimaanit (Nunaqaqqaqsimalirijjuk Ammalu Ukiuqtaqtulirijjukut Kanatami, 2015).

Unuqtut pilirivviit atuni nunaqarviujunit ilauqatausuut aaqqiksuinirmut iglulirinirmuungajunit atuagarnik ammalu aulattinirmut iglulirinirmut piliriaksanit. Kanataup nigiani ukiuqtaqtunganillu sanasimaninga ammalu kajusititauninga inulimaanut ammalu iglulirijjukutigut iglulirinirmuungajunik, qimaaviillu ammalu iglugijaukaunnarunnaqtunit. Taimaimmat, ilaannikkut, nunalit Kanataup nigiani/ukiuqtaqtungani iglulirijjukut aulattiqatigiisuut Inuit nunalinginni.<sup>4</sup> Nunaqarviujulimaanit, Inuit, kigliqaqluti, ilauqataujut iglulirinirmut aulattinirmut ammalu/uvvaluunniit pivalliatittinirmut iglulirinirmuungajunit atuagarnik. Atuni nunaqarviujunit Inuit Nunangani, pitaqaunngiluarninganut ilautittingittuq Inungnit sanasimaninganut ammalu aulattinirmut iglulirinirmut ikajuqsunirmut makimatitaugunnaqtuni, iliqusirminut naammagijaujunik piliriju-siujumi aaqqigiaqsinirmut iglulirinirmut aniguqtaujunit. Inuit, nunami nangminiqaqtilluti, ajiunngittunit piviqaqtittijunnaqtut piusivaalliqtittinirmut uvvaluunniit ikajurnirmut iglulirinirmuungajunik nunalinginni. (Takulugu Uigunga 2 tukisigiakkanninirmut)

Aaqqigiarutiksaujut piusivaalliqtittinirmut Inungnut iglulirinirmut ajjigijjaanngittuq tamainnut nunagijaujulimaanit. Atuni nunaqarviujut ajiunngittut iglulirinirmut aulattinirmut, piliriarivaktanginnik ammalu kamagijarialinginnik (pijjutigillugu piliriqatigiinniujut atuni aviktuqsimajuni aulattinirmut iglulirinirmut) ammalu turaangajunit iglulirinirmut pijaujarialingnik. Turaangallariktukkut ammalu asijjiqtarunnaqtumit kiinaujaqaqtitaunikkut, Inuit qinirniqsaujut inungnut turaangajunik pijaujarialingnik unurniqsanillu iglulirinirmut naliiraarutiksaniit aksurunnginniqsauliqullugit iglulirijjukutigut igluqarnirmit ammalu atuinnautittinirmut surasarainngittunit, uummaqqutinit atunnginniqsaujunit ammalu iliqusirminut naammagijaujunik iglunit. Inuit piliriaqaqsimajut nalunaiqsinirmut ajiunngittunit pijaujarialingnik quajimattiariarnirmut anginiqpaamit aktuini-qaqullugu kiinaujaqaqtitaunijut.

4 We Can Do Better: Housing in Inuit Nunangat (Pilirittiarniqsaujunnaqtugut: Igluliriniq Inuit Nunangani) (2017)

Iglulirinirmut pijaujarialiit Inuit Nunangani pirjuarmarialuuujut. Maliglugu 2016-mit naasaqtausimajunit, avvalliangit ungataanut (51.7 pusanti) Inungnit Inuit Nunangani inugialuaqtunit iglu-miuqatigiingujut. Unurningit inugialuaqtunut Nunaqaqqaaqsimanngittunut Kanatami 8.5 pusantiujuq. Qaakkanniagut, 31.5 pusanti Inuuujut Inuit Nunangani najuqtut angirrarijaujunik aaqqigiaq-taurjarialingnik. (Tukisigarutiksat pijaujarialingnik ilaliutisimajut Uigunga 3-mit)

### **Tuluqtarutausuut ammalu Aksururutaujut**

Inuit Nunangani kiinaujjarninga nalunaiqtavuq asijjiqtaqtumit kiinaujianirmut piruqpallianingani, ajuqsaqtummaruvanninginnik, piqutit pijittirautiillu akituninginni, ammalu nalimugiinngittunik kiinaujianirmut piviqarniujunit pivaalliqtittigajusuunit anginiqsanit nunalijuunit taikkalu piiqsinirmut sanajulirinirmut pitaqauqtunut. Tamanna, attiniqsammariningniglu inuit quttingningit, aksururutaujummariuvuq unuqtunut nunaliningnut angiglitrinasunnirmut iglulirinirmut naliiraarutiksani.

Inuit Nunalimaangani aksururnaqtuq naammaktunit kiinaujjarasuarnirmut ikajuqsunirmut akitujuutinut pijaujarialingnik tikiutinirmut nutaanit iglulirinirmuungajunik aksururutaujunik ammalu nutaannguqtirinirmut pituqannguqpalliajunit iglunit. Taimainninganut, Inuit nunaqarvingit tatiqarniqsausuunguvut gavamakkunni kiinaujaqtaarnirmit.

Igluliurnirmut akingit quttiktummarialut. Iglumiuatigiit kiinaujjattianngiluarningit katiqasiutilugu nunaliningnit iqqanaijaqattiannginninga unuqtunit nunalijuunit tukiqaqtittivuq iglumi nangmini-qarniq uvvaluunniit atuqtuarnirmut atuinnaunngittuq inugiaktunut nutaanit aturnirmut niuvirnirmut aaqqiksuqsimaqattaqtunit. Kinatuinnaq niuvirunnaruluaruni uvvaluunniit igluliurunnaraluaruni, kiinaujakkuviit iglumut atuqtuarutimit tunisiinnaujavangittut ulurianarutiqarnirmut (suurlu nunataarniq). Nalliukkumaaksat, atuinnaukpa, akitujummariakluk qaujisqatauninganut/niriugijauninganut ulurianaqtunik saqqijaarviunirmut nunaliningnit ungasiktumiittunit Inuit Nunangani.

Pijutigillugu pitaqattiannginninga ingirrajulirinirmut nunalii atuqaktangit aulajunnaqullugit Inuit Nunangani, nunalilimaakasat tikivviuqattaqtut qangatasuukkut ammalu aujakkut umiarjuakkut pijittirautinut piqutinut ammalu inuit qangatasuukkuuqattarninginnut. Ingirrajulirinirmut nunalii atuqaktangit aulajunnaqullugit pitaqaqtillugit, pituqammarujut ammalu naammanngiluaqtut. Tamanna akituniqsautittivuq turaangularaujunik pivalliatittinirmut, igluliriniq ilaulluni.

Akitummariningninga ingirrajulirinirmut, igluliurnirmut ammalu aulattinirmut ammalu aaqqiumatittinirmut akingit ukiuqtaqtumi aulaniqarasuarniit akitummaruvut, piluanguaqtaumi inuuna-suarnirmut ammalu nangminiqarasuarnirmut akinginnut. Qaakkanniagut, Inuit Nunangani silanga ukiukutaanguqattarninga ammalu niglasukutaqaqtarninganut, akitujunit uqquusanirmut akiqaqattaqtuq ammalu surattiniqsauluni igluqutigijaujunit. Inuunasuarnirmut akitummariningninga isumagiqasiutillugu ammalu kiinaujjattiannginningit unuqtut Inuit ilagiingujut, atuqtuar-nirmut uvvaluunniit nangminiqarnirmut iglumit, ikajuusiattiannigilluni, ajurnaqtuq.

Niglasungninga ammalu silaup asijjiqpallianinga turaangularutaujummariuvuq igluliurnirmut ammalu nappaqtirinirmut arraagup iluani. Piqutit titikaujarialiit naittumit (aujaup qitiani tikillugu ukiaksaalisaqaqtillugu) umiarjuat tikigunnarninginnik. Tikiutinasunnirmut umiarjuat ingirrarvik-sanginnik, piqutit tikisaarijaujarialiit taqqit unuqtut sivuningani (suurlu, ukiaksaangulauqtumit/ukiungulauqtumit). Pijutigillugulu igluliurnirmut piqutit niuviqtauvagiiriaqarningit aullaqtitalaunnginninginnik, kinajut ilisimajariaqarmijut taikanik tikisaarijauqitillugit. Qaujimattiarinirmut atuutiqaqtunit igluliurnirmut, igluit iniksangita pivalliatitauningit ammalu tunngaviksangit pivagii-

jaqtauningit ukiaksaakkut kamagijaujunnaqtut igluliuqpallialirluti upirngaksaakkut piqutit sivuningagut aujakkut/ukiaksaakkut tikilaurniqpata. Taimainninganut, taimaigajukpuq, igluit sanajaunasusut arraagunut marruungnut. Iglulirinirmuungajut kiinaujat tunijaugajusuungummata arraagutamaakkut aksururnaqtittijummaryuvuq qaujimattiarlarnirmiit atuutiqarnirijanginnik kiinaujaqaqtittiniujut. (Ajjinnguangujuq tuluqtarutaujunut takujujunnaqtuq Uigunga 4-mit)

Silaup asijjiqpallianinga aksururnarutaujunut ilaliutisimavuq igluit sanasimaninginnut ammalu pivalliatittinirmut. Nunaup piujunniqpallianinga ammalu nunaup quanguninga marnguqpallianinga ulurianarutaujummaryuvut nunalit atuqpaktangit aulajunnaqullugit saqqijaaqtunut ammalu kigliqaqtittikkanniqluni nunamit atuinnaujumit pivalliatittinirmut.

Aaqqigiaqsinirmiit tukiliriingninginnik inulimaanut kiinaujaqaqtittinirmut ingirraniujunit igluliuqpallianijumut ingirraniujunut aaqqigiaqsigajaqtuq atuutiqarnirijanganik iglulurnirmut Inuit Nunangani. Piluannguaqtumit, pitaqariaqaqtuq asijjiqtaqtumit ammalu ungasiktumuungajumit angiqsimanirmiit ajjigiinngitunit quttingniujunit gavamakkunnit. Maannaruluulaqtuq Kanataup gavamangata angiqsimaninga arraagunut qulinut Inungnut iglulirinirmut taikuuna kiinujarnik atuqtukanit 2018-mit piviqaqttiniaqtuq Inuit katujjiqatigiikkunginnik ammalu gavamait asijjiirunnarluti aniguinasuarnirmiit taassuminga aksururnaqtumit tagvani piviqarninginnik.

Iglulirinirmut atuagait ammalu piliriaksat isumaqasiutisimajarialiit akituniqsauninganut Inuit Nunangani turaangaqasiutijulimaanut suurlu igluluriuniaqatuup iniksanga, sanajauninga, aulatinirmut ammalu aaqqiumatittinirmut, tikitittigiaqarninginnik, silaup asijjiqpallianinganut asijjiigiaqarnirmiit ammalu, taimaigiaqaqtillugu, ilaqrarialik angiqatigiinniujunit piliriaqatiqarnirmiit qanuqtuunasuglugti akikinniqsautittinirmut. Taakkua akituniqsaammariujut taikkuninga qallunaat nunangani. Igluit iniksangit pivalliatitauningit, suurlu, aksururnaqtumi nunaqaqtillugit (ilaannikkut nuna aaqqigiaqtaugiaqasuuq), iliurainirmiit nunalit atuqpaktangit aulajunnaqullugit imarmut ammalu kinaalungnut ammalu amigarninginnik nunamit atuinnaujumit qaangiutisaraijunnaqtuq \$200,000 nik ("Makimatitaugunnaqtuni Nunaliliurnirmiit Nunatsiavut Nunalinginnik" Inungnut Iglulirinirmut Katimaniq 2016)

Tuluqtarutaurjuasuuq aaqqigiaqsinirmiit iglulirinirmut aniguqtauujunit ammalu inuujsirmut-makimautillu aniguqtauujunut, amigarjuarninginnik iglulirinirmut naliiraarutiksaniit igluqainnarun-narnirmut. Qajimattiarlarnirmiit iglulirinirmut naliiraarutiksat atuinnauningit igluqainnarnirmut ajunnginnilimaangani atuqtauluni pimmariuvuq makimatitaugunnaqtuni iglulirinirmut. Naliraarutiksaliamaat igluqainnarnirmut atuinnaunngittut nunalilimaanit, taimaittuuvuq, unuqtunit nuna-liujunit, iglulirijikkutigut igluqarniujuq naliiraarutiksatsuanguvuq. Ilaannikkut, imigarjuaqtillugit, iglulirijikkutigut igluit atuinnautitusuut pilirijimmarngnut nuttiqattaqtunut Inuit nunalinginnut. Taimaak uqausiusimaninga unikkaaliamit taakkununga Maligaliurviguarmi Katimajiralaanut Nunaqaqqaqsimajunut, taiguusilik We Can Do Better: Housing in Inuit Nunangat (Pilirittiarniqsaunnaqtugut: Igluliriniq Inuit Nunangani) (Maajji 2017), tamanna ilaqsiasiutivuq inugialuarniuvagiqtunik Inungnut taikani nunalijunit. Ajjigiinngittut iglulirinirmut naliiraarutiksat suurlu iglugi-jaukaunnarunnaqtut ammalu ikajuqsuqtut igluit, akikijuumijut nangminirijaujunit atuquarnirmiit uvvaluunniit nangminirijaujut angirrarijaujut ammalu kuapatigut taimaittarialiit nunalit uumat-tiarinniarmata, taikkuninga ikajurialingnik ikajurnirmit, taikkualu nuttiqpaliajut, nunalingmut. Nunalit ajjigiinngittunit ammalu atuinnaqaqtunit naliiraarutiksaniit pivagiijaqsimaniqsauvut pilirinirmut, ammalu aturnirmit, pivalliatittinirmut piviksaqarniujunit.

# Kiinajat Atuqtuksat 2016-Mit/ Kiinajat Atuqtuksat 2018-Mit Kanataup Gavamakkunginnit Iglulirinirmut Kiinaujaqaqtitaunirmut

## **Kanatami Kiinajat atuqtuksat 2016-mit**

Kiinajat atuqtuksat 2016-mit kiinaujaqaqtittilaauqtut katittugit \$156.7 miliannik arraagunut marruungnut Inuit Nunalimaangan ikaajuqsunirmut Inungnut iglulirinirmut; \$76.7 milian Nunavummut, \$50 milian Nunavingmut, \$15 milian Nunatsiavungmut, ammalu \$15 milian Inuvialuit Nunangani. Taakkua kiinaujaqaqtittiniit tunngasuktitalauqtut ammalu kiinaujaqaqtittilaauqtut turaallariklutik Makivik Kuapuriisakkunnut, Nunatsiavut Gavamakkunginni ammalu Inuvialuit Kuapuriisakkunginnik pimmariulluni, pigiarngarautalaauqtuq ilisaqsinirmut Inuit piliriaqarningit aulattinirmut igluliriniujumit nunaqutigijaujunit.

## **Kanatami Kiinajat atuqtuksat 2017-mit ammalu Kiinajat atuqtuksat 2018-mit**

Kanataup Gavamanga ilisaqsilauqtut Kiinajat atuqtuksat 2016-mit kiinaujaqaqtittiniit pigiarutau-tuinnalauqtut. Taimaimmat, Kanatami Kiinajat atuqtuksat 2017-mit ilaqlalauqtut qakkanniagut \$4 piliannik kiinaujaqaqtittinermiit arraagunut qulinut (pigiaqtugu 2018/2019-mit), "sananirmut ammalu aaqqigiaqsinirmut iglulirinirmut, imirmik salumaqsaijjutiit pilirijjutinginnit, aanniavingnit ammalu asingit nunalingnit nunalit atuqpaktangit aulajunnaqullugit" Nunaqaqqaaqsimajut nunalinginnik. Kanata ilasigialauqtuq "aturunnarnilimaanginnik pivaallirutinit ammalu ungasiktumut makitatitassauninga taakkuninga angiotaunasuaqtunut kiinajajarnirmut, kiinajarnik sanirvainirmut nalunaiqtaugajaqtuq piliriqatiqarluti Nunaqaqqaaqsimajunit." Kiinajarnik atuqtuksani 2017-mit uqausiulaurmijuq \$300 miliannik ukiuqtaquup aviktuqsimaninanut, \$240 milian ikaajuqsurtauluni iglulirinirmut Nunavummi arraagunut qulinut.<sup>5</sup> Taakkua kiinajajarniit akinginnut nalimuk-tumit pitaqariaqanngittuq.

Kiinajarnik atuqtuksanit 2018-mit, Kanata nalunaiqsilauqtuq Inuit taikanirmiutaujut Nunatsiavungmit, Nunavingmit ammalu Inuvialuit Nunangani tunijaugajaqtut katittugit \$400 miliannik taikanngat \$4 piliannik kiinaujaqaqtitaunijumit Nunaqaqqaaqsimajunut nunalit atuqpaktangit aulajunnaqullugit uqausiulauqtuq taikani Kiinajat atuqtuksanit 2017-mit, arraagunut qulinut.

Taimaak saqqitauninga Kanatami Kiinajat atuqtuksat 2016-mit ammalu Kiinajat atuqtuksat 2018 mit turaangallariktunit kiinajajarnirmut inungnut, kanataup gavamangani kiinajat atuqtaut-tiarniqsaujut ammalu aktuiniqarniqsaujut tunijautilugit Inuit katujjiqatigiikkunginnut ammalu gavamanginnut. Kamanaqtummarigmit piliriaqaqqtut, iglutiinnaunngittunut sanajaujunut kisiani ajunnginninga Inuit piujuutinik kiinajjarunnarninginnut ammalu inuujsirmut aktuiniujunit turaangallariktumit, asijjiraksaujunit kiinaujaqaqtittinikku.

<sup>5</sup> \$24 milian tunijauniaqtut Juukaanmut, ammalu \$36 milian Nunatsiarmut

## **Kajusititauninga Maannaujuq Kanataup Gavamakkunginnit**

### **Inungnut Iglulirinirmut Kiinaujaqaqtitaunirmut**

Maannamut, kiinaujaijarniit saqqiisimavuq igluliutauningit 183-nik iglunit, ilaqaqluni 15-nik Inuvialuit nunalinginnik (12-ngujuq pijariiqsimajut), 24-nik Nunatsiavungmit, ammalu 144-nik Nunavingmit. Tamanna ilaqaqpuk igluit ilangit nutaannguqtauningit ammalu uummaqqutinit atunnginniqsaunirmut piliriangujunit. Kiinaujaqaqtittiniq turaangallariktumit aktuiniqaqtuq nunalingnik kiinaujjanirmut qanuiliurutaujunut ammalu ikajurniqaqtuq mikligiaqtirinirmut inuusirmut ajjigiiinnginniujunit. Suurlu, Nunatsiavungmit, marruungnik unuqtunit igluujunit sanajauvalliajut piviksaqaqtittiniaqtuq makkuktunut ilagiingujunut katingattiarunnarluti ammalu ulurianannginiqsaulirluni qiturnganginnik aqsaaqtaunirmit igluksaqattiannginnirmut pijutiqarluti. Nunavingmi, turaagaqaqsimallariktuq iqqanaijaqsinnaarluti ilinniaqtausinnaarluti ajurunniqsaqtittinirmut igluliutqiujunut. Taimaimmijuq, 2017-mit, \$50 milian iglulirinirmut (Kiinaujat atuqtuksat 2016-mit, qaakkanniagut \$25 milian tunijaujuq taikuuna Jaims Pai ammalu Kuapak Tarrangani pingasuu-liqqangajukkut angirutikkut) kiggaqtuilaupuq \$27 miliannik kiinaujaliunirmut nunalingni nang-minirijaujunut. Inuvialuit nunalinginnik, 29-ngujut inuit igluqaqtitauqsimaliqtut ammalu 18-ngujut 21-nik pilirijiujut kaantulaaktitausimaliqtut nutaanik igluliurnirmut nunalingmiutaulluti ammalu Nunaqaqqaqsimajunut nangminirijaulluti.

## **Nunatsiavut**

Nunatsiavungmit, Nunatsiavut gavamanga kamagijaqarunnaqtut pijaujarialingnik taikani nalunaiqtausimajunit 2012 Nunatsiavungmit Iglulirinirmut Pijaujarialingnik Qaujisarnirmut, taakkunungalu Nunatsiavut Gavamangata tallimanik angietaunasuaqtunik parnautinut tukimurautaunasuktunut iglulirinirmut. Taakkua 74.3 pusanti igluit Nunatsiavungmit aangijuutinit uvvaluunniit mikijuutinit aaqqigiaqtaugiaqalauqtut, Nunatsiavut Gavamanga atuliqtittijuq turaangatitajumit iglunit aaqqigiaqsinirmut piliriangujumit qaakkanniagullu qanuiliuriarutiksat turaangajunit tikiutinirmut akituluanganngittumit uqquusanirmut ammalu igluit uummaqqutinit atunnginniqsaujunnarninginnut. Suurlu, angigligiaqtirijut taasssuminga kajusiniqattiaqsimajumit "Akituluanganngittumit Uqqusarnirmit" sivulliqpaamik qaujisarutaulluni piliriangujuq atuinnautittinirmut uummaqqutinit atunnginniqsaunirmut qijuktuqtunik igarnik unurniqsanut iglunut pijarialingnut. Nunarjularinirmut qaujisarniit pijariiqtausimaliqtut taimannik Nunatsiavut nunalimaanginnik taakkualu atuutiqarniaqtut igluit iniksanginnut pivalliatittinirmut sivuniksamit igluliurnirmut nalunaiqsinirmullu tunngaviksaniit aaqqiumajjutinit uvvaluunniit asinginnik sana-julirinirmut aaqqigiarutiksaniit pitaqariaqarmangaaq qaujimattiariarnirmut makitatitassauninga sivuniksamti nunalit atuqpaktangit aulajunnaqullugit pivalliarutaujunut. Unuqtunit nutaanit, ilaakkungajunit ammalu katinngauqtunit igluliutqut ikajurnirmut ajiunngittunit ammalu turaangallariktunut pijaujarialingnik Nunatsiavut nunalinginnik. Nunatsiavut Gavamanga piliritittijun-nalaqtut Inuit nangminirijanginnik 95 pusantipalungmut piliriangujunit pijariiqtaujunut taikani 2016-2017-mit igluliurniujumit. Nunangmiutat Inuit iqqanaijaqtaulauqtut ammalu ilinniaqti-taulluti, pivaallirutaukkanniqtuni Nunatsiavungmut. Kanataup gavamakkunginnik Ministaujut ammalu inuit sivuliqtut takujunnalauqtut aniguqtausimajunit taikani Inuit-Gavamatuqakkut piliriqatigiinnirmut katimajiralaat katimaniqaqtillugit Nain, Nunatsiavungmit Sitipiri 2017-mit.

## Nunavik

Nunavingmi, Makivik Kuapuriisakkut igluliuqtingit kajusitittijut nutaanit atuqluti uuktuutiujumit sanaqattarnirmiit iglulirijikkutigut iglulurnirmiit kiinaujjarasuarnati. Kiinaujat tunijaulauqtut Makivikkunnu kiinaujarnik atuqtuksanit 2016-mit pijuunnaqtillauqtuq katujjiqatigiingujumit, pigiarutiqaqlutik kamagijaqarnirmiit 813-nik iglukiksaluarninginnut. Tamainniliimaanni, 144-nik iglunit sanalauqtut Nunavingmiunut ilagiingujunut tikittugu Nuvipiri 2017. Tamanna atausirmiit taqqimmit sivurarutausimajuq niriugijaurngalauqtumit piviqattianngikkaluaqtillugit, arragunut marruungnut taakkununga kiinaujaqaqtittinirmiit. Makiviup kiinaujjarasuannngittuq iglulurnirmiut uuktuutinga utiqtiivaktuq \$62,000-nik atuni igluliuqtaujuumut Nunavimmi nangminirijaujunut ammalu ilinniaqtittiningit pivalliatittiningillu Inungnik qaujimattiariarutauvuq unulaattianit Inungnit iqqanaijaqtittinirmiit. Taakkua igluit aaqqigarutauniaraluatillugit iglulirinirmiut aniguq-taujunut ilanginnut Nunavingmit ilagiingujunut, inugialuarniq taakkualu inuusirmut ammalu aanniaqarnanngittulirinirmiut akaunngiliurutauvaktut kajusiinnaqtut.

## Inuvialuit Nunangani

Inuvialuit nunangani, Inuvialuit Kuapuriisanga (IRC) atuutiqattiaqtukkut kajusitittijut Inuvialunnut turaangajunik iglulirinirmiut kiinaujaqaqtittinirmiit, katujjiqatiqarnikkut, taimaigiaqaqtillugit, Nunatsiarmi Iglulirijirjuakkunginnik. 12-nik nutaanit iglunit sanasimattialiqtut, inigijaullutik 29-nut inungnut. Inuvialuit kampaningit piliriaqaqtut naukkulimaaq turaangarutaujunik Inuvialuit iglulirinirmiut kiinaujaqaqtittinirmiit. Sanajut, Inuvialungnut nangminirijaujuq sanasimananganut ammalu aaqqiksuinirmut kampaniujuq, atuinnautittijut sanasimaninginnut piliriangujarialingnik ammalu Nappaq, Inuvialungnut nangminirijaujut igluliuqtiit kampaninga, iglulinit sanalluti. Tamanna piviqaqtittijuq Inuvialungnit qaujimattiariarnirmiut kiinaujanirmiut pivaallirutiksat Inuvialuit nunalinginiiitauluti ammalu nunalingni ajurunniqtililuti, ilaqaqluni qassiuninginnik Inuvialuit sanajulirijinnguqtut, unuqsigiaqttauluti. Tamanna pijuunnaqtittingmijuq atuliqtittinirmiit sanasimananganut ilaliutisimajunit igluit iliqqusirminut naammagijauluti ammalu turaangattiaruti nunaqtaqtauluti. Taakkua Inuvialuit Kuapuriisanga aaqqigiaqsivalliajut iglunit ilaqaqluni surasarainnginniqsaujunit piqutinit ammalu ilulinginnik suurlu igalaanit ammalu avaluksangit akingit takujuauqsiutijunnaqtut Nunatsiarmiit Iglulirijirjuakkut akinginnut. Maannaruluulaqtuq, taakkua Inuvialuit Kuapuriisanga angiqsimalaqtut piliriaqarnirmiit piijainirmiit pituqarnik, najugaksaunngittunit iglulirijikkut igluqutinginnik aulataujunit Nunatsiarmiit Iglulirijirjuakkunnit. Taanna qanuiliuriarutiksaq piujumit aktuiniqaqtuq aulattinirmiut ammalu aaqqiumatittinirmiut akinginnut turaangaqasiutijunut iglunut, nunaqaqtittilluni sananirmiut nutaanit iglunit ammalu akikinniqsaqliqtilluni nunamit pivalliatittinirmiut akinginnit. Taimannit, Inuvialungnut iglulirinirmiut kiinaujaqaqtittiniq ikajuqusuqtuq atuqtajumajut turaagaksanit Ilangani 16-mit Kiinaujanirmiut Qaujisautinit Maligialingnik Inuvialuit Kingulliqpaamit Angirutingani.

## **Aksururnarutaujut Turaangaqasiutijut Kiinujarnut aqtuksanut 2016-mit ammalu Kiinujat atuqtuksat 2018-mit Kiinujaqaqtitaunirmut**

Angijuutinit, turaangallariktunit Inungnut iglulirinirmut kiinujaqaqtittigaluaqtillugit Kanataup gavamakkunginnut maannaruluulauqtut arraagunit, kajusitittinirmit taakkuninga kiinujarnik amisunit aksururutiqaqsimajut. Turaangallariktut kiinujat uqausiulauqtut Kiinujarnik atuqtuksanit 2016-mit ammalu 2018-mit sukkaittumi tikiutinasuksimajut Inungnut iglulirinirmut kinguvangalirutasimalluti piujunniqttiliqluni tamainnik atuutiqariaqarninganik taakkuninga kiinujaqaqtittiniujunit. Angijuutinit, arraagunutunuqtunut sivuniangut parnajarialiit ammalu pivagi-jarlutit iglulirinirmut Inuit nunalinginnik. Kiinujaqaqtittiniq tikiutigialik Inungnut kinguvangan-gittumit qaujimattiariarnirmut niriugijaujunit aniguqtauniaqtut tikiutijaugunnaraluarmangaat.

Qaakkanniagut, kiinujat tunijauvaktut ajjigiinngittukkut tunniqquisiarnirmut angirutikkut uvvaluunniit ikajuusiarnikkut angirutikkut, pijjutiqaqlutik kisunit aaqqiksisimangmangaat kiinujaqaqtittinirmut Inuit katujjiqatigiinginnut ammalu gavamanginnut. Inuit taututtamigut, turaangallarikuq inungnut iglulirinirmut kiinujajarniit kajusititajarialiit ikajuusiakkut piviqaqtit-jumit Inuit katujjiqatigiikkunginnik ammalu gavamanginnik naammaktumit asijiigunnarluti, pitaqattiarluni ammalu takuksautittijumit. Tamanna ikajurniqarniaqtuq qaujimattiariarnirmut iglulirinirmut kajusititaujut tikiumagaluarngaat pijaujarialingnik Inuit nunalinginnik.

Pitaqarunniqpallianinga Kanatami Nangminiqarnirmut Iglumi Akiliutinut amma Iglulirijirjuakkut (CMHC) ikajuusiaksat Kanataup nigianut ammalu ukiuqtaqtunganut aulattinirmut maannaujuq iglulirijikkut igluqutinginnut aktuiniqaqsimamarittuq aaqqigiaqsinirmut iglulirinirmut aniguq-taujunit Inuit nunalinginnik. Annguummatigiaqarninginnut, Kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtumi iglulirijikkut asijijiunnannginniqauniaqtut unurniqsanit igluqaqtittinirmut nutaanit kiinujaqaqtittinikkut. Kiinujarnik atuinnaujuqannginniqauniaqtut unurniqsanit igluqaqtittinirmut nutaanit kiinujaqaqtittinikkut. Kiinujarnik atuinnaujuqannginniqauniaqtut unurniqsanit igluqaqtittinirmut nutaanit. Kisiani, niriugijaujut marruiliqqangajukkut angirutini aaqqiksuisimaluti 2019-mit, Kanataup nigiani ukiuqtaqtunganilu aviktuqsimajut gavamaujut angiqsimajut piuqsuarnirmut ammalu angigligiaqtirinirmut nunalingni igluit qassiuninginnik nunaliquaqarvinginnik. Kanataup nigiani ukiuqtaqtumillu aviktuqsimajut ikajuqsurunnarmijut maannaujut igluqutigijaujut aaqqi-giaqtaugiaqarninginnik. (Takugiarlugit tukisigarutiksats ataaniittut Kanatami Nunalinni Iglulirinir-mut Pilriangujumit ilajijaulaaqtuq ilanginnut angirutinut Kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtumi aviktuqsimajunit.)

## **Nunavut – Turaangallarikuq Inungnut Kiinujaqaqtitaunirmut Amigarijaujuq**

Kanatami Kiinujat atuqtuksat 2016-mit ammalu 2017-mit sanirvaulauqtuq \$76.7 miliannik ammalu \$240 miliannik Nunavut Gavamakkunginnut iglulirinirmut Nunavummi. Taakkua kiinujaqaqtittiniit atuinnauningit turaangalaunngittut Inuit katujjiqatigiinginnut nunavummi, kisanili, turaangallariktunit kiinujaqtaarumangmijut ikajuqasutiinirmut kiinujaqtaarninginnik Kanataup Gavamangani ammalu Nunavut Gavamakkunginnik. Nunavummi pijariaqarjaqtillugit, kiinujaqaqtitauniq ammalu nutaanit aturnirmut pilirijjusiqarialiit iglulirinirmut pijaujarialingnik amigarijaujunut takuqasiutilugu Kanatalimaq. Maannaruluulauqtuq Kanataup gavamakkunginnik kiinujaqaqtitauniit ikajurniqarniaqtut kisiani, taimaak uqausiusimangmat Angajuqqaarijaujumut Nunavummi Iglulirijirjuakkunni, amigaujjillarittut tuavirnaqtumit ammalu angijumit iglulirinirmut amigarijaujuq Nunavummi.

Inuit katujjiqatigiingit Nunavummi, ilaakkuungajukkut ajunnginniqarninginnut ammalu sannginiqarninginnut, kamagijaqarumallariktut iglunit amigarjuarninginnut Nunavummi Inungnut sanajausimajumit ammalu kajusititauluni, ungasiktumuungajumit "Akikijuumijumit Igluqarnirmut" piliriaksatigut. Saqqiinirmut uuktuitimit akikijuumijumit iglumit nangminiqarnirmut turaangajumit inungnut uvvaluunniit ilagiingujunut kiinaujaijarusituquajukkut maannaujuq niuviaksaavaktunut akinginnut atuqtajunnanngilaq, aksurnarninganut ammalu piviksaqannginnirmut. Ikajuqasutinirmut iglulirijikkut igluqutinginnik atuinnaujunit taikuuna Nunavummi Iglulirijirjuakkutigut, taanna piliriaksiq kajusitittigaqtaq akikijuumijunit iglumit nangminiqarnirmut Inuit nuttirunnarniarmata gavamakkutigut, nangminirijaujunut ammalu nangminiq igluqutinginut atuqtuarnirmut, upigusuniarmata nangminiqarnirmut inungnut ammalu ilagiingujunut Nunavummi. Piliriaksaujuq ikajuutiqarajarmijuq ammalu ajauqtuluni iglumit nangminiqarnirmut kiinaujaliunirmut ammalu iqqanaijaaqarnirmut kiinaujaijannginniqsaulirluti Gavamajut.

Tikiumanirmut atuqtajumajut turaagaksanut, Akikijuumijumit Igluqarnirmut piliriangujuq arraagunut amisunut sanirvaigiaqarajaqtut gavama(kkut) kajusiniqattiaqullugu ammalu ikajurnirmut nangminiq kiinaujaqqaqtittinirmut piliriangujumit kajusitittinirmut. Qaujimattiariakkanninirmut kajusiniqattiarininganut ammalu makitatassauninganut, akinginnut atuutiqattiaqtunik iglulurnirmut ammalu kajusitittinirmut atuqtajut pivalliarutaugajaqtut uvvaluunniit plusivaalliqtitaukkannirluti. Atauttikkut, angigligiaqsimajumit pilirinirmut ajauqtuernirmut, ilinniaqtittinirmut ammalu kajungiq-sainirmut sivuliqpaaqit iglumit nangminiqtaqtiujunit pivaalliurutiksanut ammalu piviksaqrniujunut turaangaqasiutijunit iglumini nangminiqarnirmut pivalliarutaugajaqtuq ammalu kajusititauluni.

Nunavut Tunngavikkut parnainirmut aaqqigiksuijugaqtaut sivuliqtigijaulutik katujjiqatiqarlutik Nunavummi Avittuqsimajunik Inuit Katujjiqatigiinginnik taakkua inuit pivallianinginnut kuapuriisaujut Nunavummi sivuliqtigijaulutik piliriangujumit kajusitittinirmut, ilagiqasutiluniuk pivalliatittinirmut kajusititauningata aaqqiksuqsimaningani. Piliriqatigiinringit Kanataup ukiuqtaqtungani ammalu Kanataup gavamanginnik taimaititaugajaqtuq ikajurnirmut piliriaksaujuq kajusiniqattiarluarmangaaq ammalu makitatassauninganut.

### Kanatami Iglulirinirmut Parnauti

Nuvipiri 22, 2017-mi, Kanataup Gavamanga uqalauqtut arraagunut qulinut, \$40 piliannik Kanatami Iglulirinirmut Parnautimit ikajurniqarajaqtumit angirraqannginniujumit ammalu atuinnautit-tiniqsauluti ammalu piuniqsauluti iglugijaujut Kanatamiutanut iglutaarialingnut.

Piluannguaqtumit, taikuuna \$4.3-pilian Kanatami Nunalingni Iglulirinirmut Qanuiliuriarutiksakkut (CCHI), Kanataup gavamanga ikajuqsurniaqtuq Kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtungani sapujjittillugit ammalu sanatillugit makimatitaugunnaqtunununalingni tunngaviqaqtunit iglulirinirmungajunit. Ilanginnik kikkitsimaluti, Kanataup nigiani ukiuqtaqtumillu aviktuqsimajut akinginnik aijinginnik tunisiaqtaqtut kiinaujarnik nutaangajut angirutikkut, taakkualu Kanatami Nunalingni Iglulirinirmut Qanuiliuriarutiksakkut.<sup>6</sup> Tamanna kiinaujat quttingninga pijunnaqsitittiniaqtuq kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtungani sapujjijunnarluti akilijunnarnirmut kitillugit qassiuningit iglumiqatigiit maannaujuq igluqqaqtunut nunalingni iglulirijikkunnut kamajajaujunut Kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtungani aviktuqsimajut ammalu ikajuqsuqtajut atuqtaulausqsimagaluaqtunut Kanataup gavamakkungani piliriangujunit. Ikajuqsurniarmijuq aaqqiksinirmut ammalu nutaannguqtirinirmut saqqijaaqtunit iglunit, ammalu angigligiaqtirinirmut nunalingni tunngavilingnit iglulirinirmut.

<sup>6</sup> Pigiarlugu 2018-2019-mit 2027-2028-mut, Ukiuqtaqtumi Iglulirinirmut Kiinaujat \$300 milian (\$24 milian Juukaanmut, \$36 milian Nunatsiarmut, ammalu \$240 milian Nunavummut) akingata aijinginnik tunisiaqanngittuq.

Ilagijaulluni Kanatami Nunalingni Iglulirinirmut Qanuiliuriarutiksamit, Kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtungani suliriraujarialit tamainnik naasautingit iglumiuatigiingujut maannaujuq ikajuqsuqtajut nunalingni iglulirinirmut Kanataup nigiani uvvaluunniit ukiuqtaqtungani aviktuqsimajut unurunniqtitauvaallijjaannginninginni. Taimailinganeringanut, Kanatami Nunalingni Iglulirinirmut Qanuiliuriarutiksaq niriugijaujuq akikijjuumitittiinnarluni 330,000-nginnipaluktunut iglumiuatigiinut nunalingni iglumiittunit Kanatami.

Kanatami Iglulirinirmut Parnauti aaqqiksuisimangmijuq turaagaksarjuant makuninga ilaqaqlutik:

1. angirraqannginniq nakatauluni 50 pusantimit;
2. pitaqarunniqtittinirmut uvvaluunniit mikligiaqtirinirmut iglulirinirmuungajunik pijaujarialingnik 530,000 ungataanut iglumiuatigiiktunut;
3. sananirmit tisamaiqsurluti nutaanit igluqutinit taimaaq sanajaulaurmata Kanataup gavamangata piliriaksangitigut 2005-mit 2015-mut;
4. aaqqigiaqsinirmut pingasuiqsutugu iglugijaujunit aaqqiktaulauqtunit taassuma ataagut Kanataup gavamangata piliriaksangitigut 2005-mit 2015-mut; ammalu
5. sapujjisimanirmit qaakkanniagut 385,000-nik iglumiuatigiinut asiujitittailimallugit akikijjuumijumik iniksaminik

Kanataup Gavamanga angiqsimajut piliriqatiqarnirmut Nunaqaqqaaqsimajunut sivuliqtinit aaqqik-suiqatigiinnirmut pijarialingnik tunngaviqarluti iglulirinirmut parnautinit aaqqiqsiqsimaniaqtunit tunngaviujunit nangminiq piliriaqarumanirmut, isumagijunnaiqatigiinnirmut, ikpigusuttiarnikkut, ammalu katujjiqatigiinnikkut.

Taimaaq uqausiusimangmat Kanatami Iglulirinirmut Parnautimit, Kanata piliriqatiqattiaqtuq taakkuninga Inuit Tapiriit Kanatamikkunni ammalu inuit nunataarnirmut gavamanit ammalu katujjiqatigiingujunit taikuuna Inuit–Gavamatuqakkut Piliriqatigiinnirmut Katimajiralaakkut. Tamanna katujjiqatigi-inikkut piliriangujuq ikpigusuttiqatuq ammalu sannginiqsauliqtittijuq Inuit–Gavamatuqakkut piliriqatigiinningit ammalu ikajurniqarniaqtuq tikumanirmit taassusingassainnaq turaagaqaqtillugit mikligiaqtirinirmut iglulirinirmut pijaujarialingnik Inuit Nunangani ammalu pivalliatittinirmut ungasiktumuungaajunit aaqqigiarutiksanit Inuit inuusinginnut, piqqusinginnut ammalu iliqqusin-ganut turaangaluti. Pilirijjusujuq atuqtaujuq taikuuna Inuit–Gavamatuqakkut Piliriqatigiinnirmut Katimajiralaanut taassumungalu Parnautimit saqqijaaqtittivuq piliriarjiangit taakkua Inuit katuj-jiqatigiingit ammalu gavamait kamagijaqarnirmut iglulirinirmut pijaujarialingnik nunalinginni.

Taukuuna Kanatami Iglulirinirmut Parnautikkut, Kanata angiqsimangmijuq piliriaqatiqarnirmit asinginnik quttingniujunik gavamanit ammalu ajjigiinngitunit nangminiqaqataujunit atuutiqattiaqtumit atuliqtittinirmut angiqsimaniujunik aaqqiksuisimajunit Parnautimi. Tikiutinirmut atuqtaujumajut turaagaksanit aaqqigiaqsinirmut Inungnut iglulirinirmut aniguqtaujuq tukiliriiksiloni Kanatalimaami, ajjigiinngittunit plusiqariaqarniaqtut ammalu pilirijjusirnik. Taamanna ilaqarialik qaujimattiariarnirmit taanna Kanatami Iglulirinirmut Parnauti ammalu Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnauti turaangaqat-tautiluti naammaktukkut. Tamanna aulaniqaqullugu, nangminiqaqataujulimaat angiqsimagiaqarajaqtut kajusiinnaqtumi pilirijjusujuumut qaujisavallianirmut pivallianirjiangani tamainnut turaangaqasiut-junut qanuiliuriarutiksat qaujimattiariarnirmut atuutiqattiaqtukkut atuliqtitaugaluar-mangaatta.

Kanata ammalu Inuit piliriqatigiiktut ikajurnirmut aulattinirmit inuit atuinnaqarviuninginnik taassumunga Kanatami Iglulirinirmut Parnautitigut kiinaujaqqaqtitaunirmit.

# Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnauti

## Tauturruugaq

Tamainnik turaagarijaujuq taassumunga Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautiujuq piusivaalliqtittinirmut iglulirinirmut qanuinnirijangit Inuit Nunangani tumuaqatauluti qanuinnirijangit Kanatalimaamit. Ilagiarutauvuq maannaruluulauqtuq, turaaqtaullarlktunit Kanataup gavamangani kiinujaqaqtiaunirmut tamanna pilisaqsivuq kiinujaqaqtiaugiaqallarinnginnik maungattiangajukkut ammalu akunniqsuqtukkut ammalu Inuit piliriaqariaqallarinnginnik aulattinirmut igluliriniujumit Inuit nunalininginnik. Kajusiniqattiarlernimt pivallianiujumit sanngijumit kajusiinnaqtumit turaallarittumit piliriqatigijarialit inuillu ammalu Kanataup gavamanga iglulirinirmut Inuit Nunangani. Taanna kajusiinnaqtumit piliriqatigiiuniujuq pimmariujuq qaujimattiariarnirmut pivalirutaujut qilammijukkut ammalu akunniqsuqtukkut kajusititaujunnarluti ungasiktumuungajumit, saqqiirluni aanniaqanngittunit, pilirittiarunnaqtunit inungnit, ilagiingujunit ammalu nunalijunjut.

Taassumingassainnaq turaagaksqaqtaillugit piusivaalliqtittinirmut Inungnut iglulirinirmut aniguqtaujunit tikiumajaujuq ilanganut, taikuuna Kiinujarnik atuqtuksanit 2016-mit ammalu 2018 mit Inungnut iglulirinirmut kiinujaqaqtittinirmut. Ilisaqsinirmut Inuit isumaliurittianiqsaujunnaqtut inungnuungajunik, Kanataup Gavamanga ammalu inuit katujjiqatigijaujut sannginiqsauliqtit-tikkannirumajut Inuit nangminiq piliriaqarumaninginnik ammalu ajurunniirningit iglulirinirmut qanuiliuriarutinit ataani nalunaijaqsimajunit.

Piusivaalliqtittinirmut ammalu kajusitittinirmut aniguqtaujunit atunnginniqaugiaqalirajaqtut iglulirijikkutigut uvvaluunniit inulimaanut igluqaqtittinirmut ammalu unurniqaurluti akikijuumijut asingaanginnik, ilagijauluni akituluanngittut nangminirijaujunit atuqtuarnirmut, iglumit nangminiqnirmut ammalu inigijaukainnasuumit ammalu ikajuqsuqtunit iglunit. Kajusiniqattiarlernirmut pivallianiujumit piusivaalliqtittiniarmijuq ammalu kajusiinnaqtumit katujjiqatigiiinirmut ajurunniqsatittinirmut ammalu nutaanit aturnirmit ammalu qujisarnirmut qaujimattiariarnirmut Inuit ikajuutiksaqaraluarmangaatta pivalliatittinirmut kajusiniqattiaqtukkut ammalu iliqqusirminut naammagijaujunik iglunit, turaalirutauluni igluqariaqaluarunniqttinirmut tamainnit.

Tikiumanirmut tauturruugarijaujumit Parnautimi atuutiqattiaqtunit piliriqatigiiraqarniaqtut ammalu katujjiqatigilutit gavamaup quttingniliriilimaanginnik. Tamanna ilaqraraqtaq katujjiqatigiinniqaunirmut ammalu piliriqatigiiqaunirmut naammaktunit Kanataup nigiani ukiuqtaqtunganillu aviktuqsimajut gavamanit taimaitut, taimainginnarniaqutiglu, pimmarijunit piliriaqsaqaqtut ammalu kamagijaqarialit piusivaalliqtittinirmut Inungnut iglulirinirmut aniguqtaujunit.

## Niriugijaujut Aniguqtauniaqtut

Parnautiujuq aaqqiksuivuq iluliqattiaqtumit, Inungnut turaangajumit pilirijusijumit tikiumanirmut taassumingassainnaq tauturruugarijaujumit ajjigiinngittukkut qanuiliuriarutiksalluatakkut tamakkununga turaangalirutauluni:

- Ilisaqsinirmut piliriaksarijaujumit Inuit katujjiqatigiiikkunginnut ammalu gavamakkunginnut piliriaqtaullutarluti kamagijaqarnirmut iglulirinirmut pijaujarialingnit Inuit nunalininginnik
- Turaallarlktut ammalu kajusiniqattiaqtumit Kanataup gavamanganit kiinujaqaqtioniq aaqqiksuqsimajukkut tuniqqusiarnaqtukkut

- Aaqqigiaqsimajumit, asijjirunnaqtumit, taimaigiaqaqtillugulu, turaallariktumit atuinnaqarviunirmiit piliriaksanut turaangajunit igluqariarunniirnirmit, ammalu turaangaqasitiujunit nunalit atuqpaktangit aulajunnaqullugit pivalliatittinirmit
- Unuqsivaalliqtittinirmit ammalu aaqqigiaqsinirmit igluit piuninginnik inugialuarunniirluti ammalu igluit qassiuningit aqqigiaqtaurjuariaqarunniirluti
- Angilitirinirmit iglulirinirmut naliiraarutiksani Inuit nunalinginnik akikijuumijuniglu atuqtuarunnarnirmit ammalu nangminiqarnirmit, iglugijaukaunnarunnaqtunit ammalu ikajuqsuqtunit iglunit atunnginnisauniarmata iglulirijikkutigut igluqannginnisaunirniarmata ammalu saqqijaaqtittinirmit makimatitaugunnaqtuni kiinaujajanirmut ammalu igluqainnarnirmut
- Atuutiqattiaqtukkut gavamauqatigiinngittut katujjiqatigiinngit
- Atuutiqattiaqtukkut qaujisarnirmit ammalu nutaanit aturnirmit, ammalu kiglisiniaqtaunikunit nuattinirmit

Qaujimattiariarnirmit aktuiniuniaqtut tauvungalimaq maannaruluulauqtuq ammalu sivuniksamit Inungnut iglulirinirmut kiinaujaqaqtittinirmit, Inuit ilautitaunginnarialiit kajusitittinirmit kiinaujarnut ammalu iglulirinirmuangajunik isumaliurinirmut Inuit Nunangani. Pivksaqaqtut ilasigiarnirmit Kiinajarnik atuqtusanut 2016-mit ammalu Kiinajarnik atuqtusanut 2018-mit turaallariktumit kiinaujaqaqtittinirmit ammalu kajusitittinirmut pilirijusirnik pivalliatittinirmut kajusiinnaqtumit iglulirinirmut kiinaujaqarnirmit ammalu kajusitittinirmut uuktuutimit Inuit katujjiqatigiikkunginnik piliriqatiqallattaarlti, pivksauvuq aulattijunnaqtumit atuutiqarniqsaujumit, iluittuulingajumit pilirijusirmit iglulirinirmut tuavirnaqtulirinirmut Inuit Nunanganit maannaujuq sivuniksamullu. Taanna pilirijusujuq ilisaqsigajaqtuq turaangallariktumit nangminiq piliriaqarumaningit inuit aulattinirmit ammalu pivalliatittinirmut iglulirinirmut Inuit Nunangani. Inungnut turaangajumit iglulirinirmut kiinajarnik tuniqqusiarnirmit pimmariugajaqtuq aqqigiaqsinirmut ammalu kajusitittinirmut iglulirinirmut aniguqtaujunik Inuit Nunangani. Tamainnit, piliriqatiqallarillutik Inuit katujjiqatigiinginnik pivalliatittinirmut iglulirinirmuangajunik atuagarnik ammalu piliriaksanit qaujimattiariarutauniaqtuq kamagijaqarniqsauninginnik Inuit pijarialinginnik.

Unuqsivaalliqtauluti akikijuumijunit iglulirinirmut naliiraarutiksaqtaarluni Inuit nunalinginnik pimmariuvuq makitatitassauninganut igluliriniujuq ungasiktumuungajumit. Tamanna katujjiqatigiinnikkut piliriarujajarialik ilauqataujulimaanut tuluqtarutausuunit pitaqannginnisaunirnirmit nangminiq igluqarnirmut ammalu akikijuumilirluti iglulirinirmut asingaangit atuqtauunnaqtut suurlu akikijuumijumit nangminirijaujumit atuqtuarnirmit ammalu kuapatigut igluliriniq. Ikajuqsuqtunit ammalu iglugijaukaunnarunnaqtunit naliiraarutiksani pitaqarniqsaunluni pimmariuniarmijuq taikkununga asiagungaaq igluqakainnariaqarniaqtunut sivumuaqpalliasinnaat igluqainnarnirmut.

Angilitirinirmit nutaanit aturnikkut iglulirinirmut pilirijusujuunit Inungnut ikajurniqarniaqtuq igluit iliqusirminut naammagijauluti ammalu makimatitaugunnarnirmut. Atuutiqattiaqtukkut, piliriqatigiinnikkut qaujisarnirmit maannaruluulauqtuq piuniqpaanit pilirijusujuunit ikajurniqarniaqtuq iglulirinirmut tikiumattiarluni Inuit pigiaqactanginnik. Qaujijaunikunit tunngaviqarnirmit qaujisarnirmit pijunnaqtittiniaqtuq uukturaqtauninga ammalu qaujisartauninga tikiutijaujumajunit ammalu atuqtauumajut turaagaksanit Inuit Nunangani iglulirinirmut Parnautimit ammalu atuutiqattiaqtukkut atuliqtauningani.

Pimmarialuuvuq Kanataup gavamanga ammalu Inuit katujiqatigiingit ammalu gavamaujut piliriqatigittiarlutit Kanataup gavamakkungita iglulirinirmuangajut atuagangit ammalu piliriaksangit turaanganiqsaaluti ammalu kamagijaqarniqsaaluti Inuit pigiaqaqtanginnik. Inuit ammalu Kanataup gavamangani katujiqatigiiktut piliriqatiqarniarmijut Kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtumi aviktuqsimajut gavamaujunit asinginniglu katujiqatigijaujunik Parnauti kajusititattiaraluarmangaaq. Tamanna piliriqatiginniujuq ikajurniqarniaqtuq nalunaiqsinirmut naukkut katujiqatigiigiaqarmangaat ikajurniqarnirmut atuliqtitattiarlunganut Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautiujq saqqijaavagiitq-tunit piliriqatiginniujujut ammalu iglulirinirmut piliriaksajut atuagaujullu atuni nunaqarviujunit Inungnut aktuiniqaqtunit.

Unuqtunit Kanataup gavamanga ammalu Kanataup nigiani/ukiuqtaqtungani aviktuqsimajunit qanuiliuriarutiksaniit kajusititaujunit uvvaluunniit maannaruluulaauqtuq uqausilaauqtut kasuumaniqaqtut iglulirinirmut Inuit Nunangani taimaittuuvut, atautikkut, ikajurniqarunnaqtut iluittulin-gajumit piliriniqarnirmut aaqqigiaqsinirmut inuuksirmuangajunik kiinaujanirmut aniguqtaujunnaqtunit ammalu inuuksittiarinnirmut Inungnut. Qanuiliuriarutiksat kajusiniqattiarlunganit turaangallariktukkut uvvaluunniit turaangallarinngittukkut aktuiniqarniaqtut kajusinirijanga taassuma Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautiujumit. Uuktuutiujuq:

- Kanataup Gavamangata angiqsimaninga puwallunnaqtuqarunniqqtittinirmut Inuit Nunangani tikiqlugu 2030 kajusiniqarniaqtuq kisiani iglulirinirmut qanuinnirijangit Inuit Nunangani piusivaalliqtitaukpata.
- Kanataup uqausirataalaauqtanga ajuqsarunniipaalliqtittinirmut parnautinga “Opportunity for all” (Piviqaqtittinirmut Tamainnut) turaaqtuq 650,000-nik Kanatamiutanit ajuqsarunniq-tittinirmut tikillugu 2019. Inungnut ajuqsarunniipaalliqtittiniq ikajurniqarunnaqtuq, ilangani, igluqarunnarnirmut, Inungnut ilagiungujunut.
- Kanataup “Reaching Home” (Tikiutinirmut Angiramut) angirraqannginnirmut parnautinga ikajuqasitugunnaqtuq taassusinga Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautingani asinginnillu iglulirinirmuangajunit qanuiliuriarutiksaniit.
- Kanatami Kiinaujat atuqtusat 2018-mit nutaangujut kiinaujaqaqtittiniujut \$161.2 miliannik arraagunut tallimanut Inungnut turaangajumit Nunaqaqqaqsimajut Ajurunniqsaqtauni-ninnut ammalu lqqanajarnirmut Pilimmaksainiq pimmariujumit, piujumit aktuiniqarunnaqtuq Inuit iqqanaijaqarniarmata iglulirinirmut ammalu turaangaqasiutijunut iqqanaijaanut Inuit Nunangani.
- Taanna Inuit Ilinniasaalnirmut ammalu Pairivingmut Aaqviktausimaningit, uqausilaauqtuq Sitipiri 2018-mit, turaangaqasiutijullu kiinaujaqaqtitauniit tikillugu \$111 milian arraagunut qulinut, ikajurniqarniaqtuq angajuqqaarijaujut ilauqataugumajut ajurunniqsanirmut uvvaluunniit iqqanaijaqarnirmut iglulirinirmut nuqqangatitaungilluti pairijiksakinnirmut.

Kajusiniqattiaqullugit kasumaqataujut qanuiliuriarutiksajut, ilaujulimaat aqqiqtsuigiaqarniaqtut aksururnirijanginnik ajunnginnilimaanginnik ammalu pivallialuti taimaigiaqarninginnut atuliqtit-tinirmut taassusinga Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautiujumit.

## Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautimut Qanuiliuriarutit

### 1. Qaujisarluti atuutiqarninga maannaruluulaauqtuq kiinaujaqaqtittiniujunut iglulirinirmut Inuit Nunangani

Taimaak uqausiuqqaummat, taikuuna Kanatami Kiinajarnik atuqtusaniit 2016-mit ammalu 2018 mit, kiinaujaqaqtittillariqutut Inuit Nunalimaanginnik ikajuqsunirmut Inuit igluqariaqarninginnik turaaqtaulluni Makivik Kuapuriisakkunnun, Nunatsiavut Gavamanganut ammalu Inuvialuit Kuapuriisakkunnut ammalu turaaqtaullarinngittukut Nunavut Gavamakkunginnut. Turaangallarktunit kiinaujaqaqtittinirmut atuin-naqtaalaunngittuq taikuuna Kiinajut atuqtusat 2016-mit ammalu 2018-mit Inuit katujjiqatigiikkunginnut Nunavummi. Inuit uqaqsimajut aaqqigiaqsinirmut ammalu pitaqainnaqtittinirmut iglulirinirmuungajunik aniguqtaujuunit Inuit Nunangani, pimmarijunik maungattiangajunit ammalu akunniqsuqtunit kiinau-jaqaqtitaajarialiit. Ilakkannirlugu, aktuinirijangit qanuiliuriarutaujunut turaangajunut iglulirinirmut naliiraa-ritksaqakkanninirmut ammalu makitatitassauninganut ungasiktumuungajumit pijutiqaqpuq maungat-tiangajunit akunniqsuqtunut kiinaujaqaqtitaunirmut iglulirinirmut amigarijaujunut Inuit Nunangani ammalu Kanatalimaamit. Qakkanniagut, atuutiqarniqpaangujut kiinaujaqaqtitauniit taikkuangujut isuma-qasiutijunit akituniqsunainginnik iglulurniq ammalu aulattinirmut aaqqiumatittinirmillu Inuit nunalinginnik.

Maannaruluulaauqtuq ammalu maannaujuq Kanataup gavalangata kiinaujaqaqtittininga iglulirinirmut Inuit Nunangani aktuiniqammarngiaqtuq plusivaallirutaujuni iglulirinirmut aniguqtaujuunit. Taakkua \$400 milian turaaqtaujut kiinaujaqaqtittinirmut arraagunut qulinut uqausiuulaauqtut taikuuna Kiinajarnik atuqtusaniit 2018-mi, kiinaujaqaqtittinirjuanguvuq, unuqtukkut, piviqaqtittiniaqtuq inungnik atuutiqattiaqtukkut parnaijunnarniarmata atuliqtillutiglu Inungnut turaangajunik iglulirinirmut pivalliatittinirmut nunalijuuni. Kisianili, aksururutaujut suurlu kinguvangajut ammalu ajjigiinnginnijut kiinaujaqaqtittinirmut, ikajuqsurniq aulattinirmut ammalu aaqqiumatittinirmut kiinajarnik ammalu amigaluarninginnik kiinajarnik tunisinirmut Inuit katujjiqatigiinginnut Nunavummi kamagijaujaujariaqarniaqtut kiinaujaqtaarviujut atuutiqattiar-luarmangaat ajunnginnilimaanginnik ammalu turaagaksat nalunaiqtausimajut Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautimi tikiutijaujunnaraluarlungaatta.

Ungasiktumuungajukkut tautulluni iglulirinirmut amigaluarunniqtittinirmut Inungnut Inuit Nunangani, aktuininga maannaruluulaauqtuq, turaangallarktunit kiinaujaqaqtitaunirmut qaujisatujariaqaqtut ikajuqtaujuunit kiinaujaqaqtitauniujunit pivaallirutauinnarialingnik Inungnut, suurlu qanuittuinnarnik turaangallarktunit uvvaluunniit turaangallarinngittunit kiinaujaqaqtittinirmut taikuuna Kanatami Iglulirinirmut Parnautikkut ammalu naliannituinnaq Kanataup nigiani uvvaluunniit ukiuqtaqtungani aviktuqsimajunit kiinaujaqaqtittiniujunit. Pimmariuniarmijuq qaujisarnirmut atuutiqarnirijangat atuinnaqarviunirmut ammalu kajusititauninga kiinajut Inuit Nunangani isumagiqasiutilugu pilluatarnik Inungnut atuqtaujumajut turaagaksanit turaangallarktumit ammalu atuinnaqarviunirmut Kanataup gavamangan iglulirinirmut kiinajarnik. Ungasiktumuungajuq kajusititauhtiarninga tunngaviqaqtuq qaujimattiariarnirmut maungat-tiangajut kiinaujaqaqtitauluti amiganngittunit ammalu atuutiqattiaqtukkut kujusititauluti naammaglutilu.

**Qanuiliuriaruti 1: Qimirruarnirmut maannaruluulaauqtaq ammalu maannaujuq Kanataup gavalangata kiinaujaqaqtittininga nalunaiqsinirmut amiakkunit ikajuqtainirmut pijaujarialingnik tikumanirmit taasssumingassainnaq turaagaqaqtillugit iglulirinirmut amigaksiluarninginnut Inuit Nunangani ammalu Kanatalimaamit. Tamanna ilaqaarniaqtuq kamagijaqarnirmut qanuittuinnarnik aksururutaujunit atuinnaqarviunirmut ammalu kajunngutitauninginnut iglulirinirmut kiinaujaqaqtittiniujunit, taakkuninga ilaqaqluni kisiani taakkuatuangungittut:**

- Turaangallarktumit atuinnaqarviunirmut Kanataup gavamakkunginnik kiinajarnik Inuit Nunalimaangani
- Kinguvangangittumit tunisinirmut Inungnut iglulirinirmut kiinajarnik
- Ajjigiinnginnijunit tunisinirmut Inungnut iglulirinirmut kiinajarnik, ammalu
- Aulattinirmut ammalu aaqqiumatittinirmut kiinajut.

## **2. Aaqqiksiviluti ungasiktumuungajumit parnautimit Kanataup gavamakkunginninggaallattaqtumit iglulirinirmut kiinaujaqaqtitaunirmut Inuit Nunangani**

Qaakkanniagut pimmariujunut maungattiangajunut ukunniqsuqtunut kiinaujaqaqtittinirmit, turaangajumit atuinnaqarviuarialiit ungasiktumuungajumit, arraagunut unuqtunut, pitaqattiaqtumit iglulirinirmut kiinaujaqaqtittinirmit aaqqigiarutiksajut Inuit Nunangani iglulirinirmuungajunut aniguqtaujut kajusiniat-tiarniarmata. Parnautiup ilulingo, ilagillunigut kiinaujaqariaqarninga, taikanngaaniaqtut maannaruluulaqtumi ammalu maannaujuq kiinaujaqaqtitauniujunit suurlu taikuuna Kanatami kiinaujat atuqtuksat 2016-mit ammalu Kiinaujat atuqtuksat 2018-mit ammalu nalunaiqtausimajut amigarijaujut kiinaujaqaqtitaunirmut kajusittinirmit iglulirinirmut kiinaujaqaqtittinirmit qulaani taimaaq nalunaiqsimajut. Pijjutigillugu qujisaqtauninga Qanuiliuriaruti 1-mit qulaani, niriugijaujuq turaangallariktunit kiinaujaqainnariaqalaqtut arraagut quliit ungataanut, Kiinaujat atuqtuksat 2018-mit, kiinaujarnik amigarijaujunut amiakkunut, pivalliatitiinnanirnmut, inugiarningita unuqsivallianninginnut ammalu nangminiq piliriaqarumainnanirnmut kajusittinirmut uuktuutimit Inungnut iglulirinirmut.

Akuniuninga, niriugijauninga ammalu asijjirunnarninga kiinaujaqaqtitaunirmut ikajuusiakkut kiinaujakkut aaqqiksuisimajut piviqaqttiniaqtut kamagijaqarniqsaujunnarnirmit ammalu kiinaujaqaqtittinirmit Inuit gavamanginnik ammalu katujjiqatigiinginnik iglulirinirmut makitatitassauninganut, iliqusirmut naammagijauningat ammalu ajjigiinngittunit iglulirinirmut naliiraarutiksqaqarnirnmut.

Inuit quajimaniqpaangujut qanuq turaaqtaqtinirmit kiinaujarnik naukkut pijaugiaqallarimmangaq, tunngaviqarluti ajiunngittunit pijaujarialingnik aviktuqsimanijuunit Inuit Nunangani. Atuinnautittinirmit kiinaujarnik turaangatitauluti inungnut atuqtaunikuujunit aksururnaqtaqtunit Kanataup gavamakkunginnik iglulirinirmut kiinaujaqaqtittinirmit Inuit nunalinginnut tikiumajunit ajiigikiqtumit uvvaluunniit naammak-tukkut. Ikajurniqarmijuuq iglulirijikkutigut igluqannginniqsaulirniarmata, akikinniqsaulirluni ungasiktu-muungajukkut ammalu turaangaqasiutijut pivaallirutiksat Inuit nunalinginniarmata.

Pimmariuvuq quajimanirnmut iglulirinirmut pivalliatittiniq tunngaviqaqtuq unuqtunit asinginnik turaangaqasiutijunit ilagijaulluni nunaup pivalliatitauninga ammalu pivagiijaqtauninga, ingirrajuliriniq, imaq ammalu kinaluk, uummaqquiliurniq asingillu. Turaangallariktukkut atuinnaqarviuningit Inungnut piliri-aksanut ikajuqsuqtunut turaangaqasiutijunut nunalit atuqpaktangit aulajunnaqullugit, taimaigunnaqtil-lugu, uvvaluunniit katujjiqatigiinnikkut ajiigiiqngitunut kamagijaqaqtaqtunit piliriqatigiiktunut turaangaliru-tauniaqtuq aaqqigiaqsinirnmut ammalu piuniqsanit sanasimajunit ammalu kajusititaujunit iglulirinirmut piliriaksanit tamainnik. Turaangallariktumit piliriqatiqarnirnmit Inungnit turaangaqasiutijunut piliriaksanut ammalu atuagarnut ikajurniqarunnaqtuq nunalit atuqpaktangit aulajunnaqullugit piliriangujut, piluan-ngaqtumi, isumaqasiutiluti pijaujariaqallariktunit Inuit nunalinginnik ammalu aksururutaullariktunit ammalu tuluqtarutaujunit aaqqigiaqsinirnmut Inungnut iglulirinirmut aniguqtaujunit.

**Qanuiliuriaruti 2 a): Sivumuarutaulluni Qanuiliuriaruti 1-mut, aaqqiksuiirnmit Kanataup gavamangani Inuit Nunangani Igulirinirmut Ikajuusiarnaqtumit; ungasiktumuungajumit, makimatitaugunnaqtuni Inungnut iglulirinirmut kiinaujaqaqtittinirmit tamakkuninga tunngaviqarluni:**

- Turaangallariktumit Inuit atuinnaqarviuningit, pijunnarluti, Kanataup gavamakkunginnik iglulirinirmut kiinaujarnik
- Akuniuninga, niriugijauninga ammalu asijjirunnarninga
- Inuit nangminiq piliriaqarumaningit

**Qanuiliuriaruti 2 b): Nalunaiqsinirnmit Kanataup gavamakkunginnik piliriaksanit ikajuqsuqtunit iglulirinirmut turaangajunik nunalit atuqpaktangit aulajunnaqullugit pivalliatittinirmut atuliqujaujunit atuinnaqarviuniqsauliqullugit Inuit, taimaigiaqaqtaillugu, ammalu aaqqigiarutauluni katujjiqatigiinngit kamagijaqarialingnut pijunnarniqaqtunut.**

### **3. Piusivaalliqtauluni qaujisarniq, nutaanit aturnirmit ammalu kiglisiniarnirmiit**

Kajusiniqattiaqullugu Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnauti, pimmariuniaqtuq piliriqatigiittiarnirmiit pivalliatittinirmiit makimatitaugunnaqtuni ammalu iliqqusirminut naammagijaujunik igluit sanasimaninginnut, atutiarnirmiit saqqijaaqtunit ammalu sivunksamit qaujisarnirmut ammalu nutaanit aturnirmit piliriaksanit ammalu qanuiliuriarutiksaniit ajjigiinngittunit quttingniliriingujunit gavamanit.

Maannaujuq, nutaangujut aturunnaqtut iglulirinirmut sanasimaninginnut atuinnauliqtut, ilaannikkut pivalliarutaullut ammalu qaujisartausuungulluti qassiinnarnut. Angiglitirinirmiit pivalliatittinirmiit taakkuninga asingillu aviktuqsimajuni pivalliarutausimajunit ammalu qaujisartaunikunit sanasimaninginnut qaujimattiariarniqsaqjutauniaqtuq makitatitassauningit ammalu naammanniqauninginnut igluluqtau-junut Inuit nunalinginnik.

Inuit Nunangani kigliqaqtunit, kisiani kajusiniqattiaqtunit iglulirinirmut piliriaksaqtaqaqtuq ajjigiinngit-tukkut suurlu qanuqtuurnikkut parnainirmiit (nunalingni tunngaviqaqluti), iglulirinirmut aaqqiksuaqtauval-liuniujut ammalu iglulurnirmut, nangminiqaqtionirmut ammalu atuqtuaqtionirmut ilinniaqtitaunirmiit, ammalu nunalingni tunngaviqaqluti qaujisarnirmiit. Taakkua piliriaksat ilaqaqtut qaujisaqtinit, atuagaliuq-tinit ammalu nunaliujunit. Kisianili, qaujisartaunikuuqtiaqattanngittut ammalu titiqtautiaqsimavannati, ammalu inulimaanut tukisigarutiksat taakkununga atuinnautiavangittut. Qaujimattiariarnirmiit tamanna qaujimajaujuq ammalu atuqtaujuq asingnut qaujijauninga pimmariuvuq aaqqigiaqsinirmut ammalu kajusittinirmut iglulirinirmut aniguqtaujunik.

Qaakkanniagut, turaarutauttiaqtukkut ammalu parnainirmut qaujisarniq, sannginiqsaqliqtittinirmiit saqqijaaqtunit titiraqsimajuni qaujisartaunikuni ammalu aaqqigiaqtauluni Inungnut turaangajunut pijaujarialingnik pimmariuniaqtut qaujisarnirmut maannaujuq Kanataup gavamakkunninngaaqtut kiinaujat qanuq tikiumatittingmangaat saqqitaujumajunit.

**Qanuiliuriaruti 3 a): Kajusittiluti aviktuqsimajunit pijaujarialingnik qaujisarnirmiit arragu sivulliqpaangani Parnauti atuliqtitauliqpa, uvvaluunniit qilammiulaakkut, pivalliatittinirmiut qaujisatauqasiutigunnaqtunit ammalu turaaqtittiniqsaunirmut kiinaujarnik ajiunngittunut aviktuqsimajunit pijaujarialingnut**

**Qanuiliuriaruti 3 b): titiraqtauluti, qaujisatauluti, ammalu tunniqsaqtauluti tukisigarutiksat kajusiniqattiaqsimajunut ammalu nutaanit aturnirmit iglulirinirmut ammalu ikajuqsunirmut qaujimajaujunit tauqsiinirmut ammalu katujiqatigiinnikkut iglulirijinit aulattijuujunit ammalu qaujimajitarnik.**

**Qanuiliuriaruti 3 c): Aaqqiksuluti, kiinaujaqaqtittiluti ammalu atuliqtitiluti Inuit Nunangani Iglulirinirmut Qaujisarnirmut Parnautimi. Parnautiup pijutigigajaqtanga ikajurnirmut atuliqtitauninginnut qanuiliuriarutit 3 a) ammalu 3 b) qaujisasinnaat pivallianiujuumit iglulirinirmut kiinaujaqaqtittinirmut Inuit Nunangani ammalu kamagijaqanirmiit qaujisarnirmut amigarijaujunit.**

**4. Iglumiuqatigiit inugialuarunniqtiauluti ammalu iglulirijkkut iglunginnik atunnginniqsaulirluti akituluunngittunik iglulirinirmut naliiraarutiksaqtaqarluni ammalu igluliriniq piuninga aaqqigiaqtauluni**

Igluqaqtiiinnarniq pimmariuqatauvuq makimaitaugunnaqtunit iglulirinirmut, kisiani tamainnik naliiraarutiksat igluqaqtiiinnarnirmut nunalilimaanit atuinnaunngittut, piluaqtumit iglugijaukaunna-runnaqtunit ammalu ikajuqsuqtunit iglunit, nangminirijaujut igluit (akikijuumijut nangminirijaujut uvvaluunniit atuqtuaqtajunnaqtut) ammalu kuapatigut.

Unuqtunit Inuit Nunangani nunalijuunit, inulimaanut iglugijaujunnaqtut naliiraarutiksatuangujuq Inungnut. Asinginnullu, tamanna turaangalirutaujunnaqtuq akitujummariuninganut iglulurnirmut ammalu aaqqiumatittinirmut iglunit kiinaujjattiannnginnijumut ammalu ajuqsaqtummariuqattarningit Inuit. Iqqanaijaqtittijiup akikilligiaqsimajukkut igluqaqtittininga atuinnautuinnariaqarmijut kisiani atuin-nauvaktut inungnut nuttiqtunut nunalijuunut, nunaliningmiutaunngittunut. Qaakkanniagut, amigaksillarik-tut iglugijaukaunnarunnaqtunit ammalu ikajuqsuqtunit iglunit aksururutaulikkannisuut taikkununga iniksaqakaunnarialingnut taikkualu aanniqsuqtaunirmut qimaaajunut.

Taimaippuq, iglunit niuviaksarajaujunit amigarijaujut Inuit Nunangani, piluannguaqtumit anginiqsanit nunalijuunit. Nangminirijaujumit (atuqtuarnirmut/nangminiqarnirmut) niuviaksaujut pitaqaqtillugit, akituluarningit avviarutaujummariuvuq. Taimaigajungniqsauvuq inungnut arraagutamaat kiinaujjarningit missausaktausimaningit Inuit Nunangani tamaaniipalungmat \$70,000-nik<sup>7</sup> attiniqsaq qallunaanit Inuit Nunangani, akunialuk taavanirmiutaquqattanngittunut. Unuqtunit aksururnaqtuqaqtillugu, pivalliatittijiit nangminiq iglutaarumatuinnarialiit Inuit Nunangani tautuktut kiinaujaijarniq ulurianaluarningani.

Qaakkanniagut akituninganut iglulurnirmut ammalu aaqqiumatittinirmut, nangminiqarunnarniq nuqqan-garutauvakpuq aksururutiqarnikkut igluksamut atuqtuarutitaarasungnikkut ammalu akikijuumijumit iglumut nalliukkumaanit.

Taakkua uqaqsimajut Kanatami Nangminiqarnirmut Igumi Akiliutinut amma Igulirijirjuakkut, igluliriniup niuviakauningit piruqpaallirningit nuqqangatitauinnarialik ungasiktumiinninginnut ammalu ilaakkuu-unganinginnut, inugiarningit ajjigiinnginninginnut, aqqutitaqtiannginninganut ammalu silaup qanuin-nirjuavaktanganut, ammalu kigliqarningit kiinaujanirmut piviqarniujunit, iqqanaijaaksaqannginninganut ammalu igluliriniup akituninginnut.<sup>8</sup> Iglnunit nangminiqarniqsaulirluti Inuit Nunangani tuluqtarutausuunit pitaqannginniqsaunikkut ammalu nutaanit aturluti pilirijjusiqarnirmit, pimmariuvuq igluqainnaqtittinirmut kiinaujanirmullu Inungnut.

Aulattinirmut angigligiaqtittinirmit iglulirinirmut naliiraarutiksaniit Inuit Nunangani, katujjiqataujulimaat piliriqatigiittiarialiit, ilagijauluni piliriqatiqarnirmit Kanataup nigiani ukiuqtaqtunganillu aviktuqsimajut, kamagijaqarnirmit aksururutaujunik ammalu tuluqtarutaujunik iglunit niuviaksaujunit asinginnillu atungaunnaqtunit suurlu ikajuqsuqtunit ammalu iglugijaukaunnarunnaqtunit. Maannaruuluauqtuq aksururnirjaulauqtut ajjigiinngitunit aviktuqsimajunit, ilagijauulluti aksurutaujut ammalu kajusiniqatti-aqsimajut, tusaumajaujunnaqtut ammalu quajisaqtauluti aksururnirjajaquiaqtunut asinginnik aviktuqsimajunit.

7 Kiglisiniaqtikkut Kanatami, 2016 Naasaqtasimajut

8 Kanatami Nangminiqarnirmut Igumi Akiliutinut amma iglulirijirjuakkut, Nuvipiri 2013. Qaujisarniq isumaaluutaujunik ammalu aksururutaujunik atuinnautittinirmit niuviaksaugajaqtunik iglunut kiinaujaqtittinirmit ukiuqtaqtuup aviktuqsimaniningani.

**Qanuiliuriaruti 4 a): Katujjiqatigiinikkut tukisumanirmut amigarijaujunit ammalu tusaumaqatigii-nirmut piulaanit pilirijjusiujunit iglulirinirmut piliriaksanut ammalu qanuiliuriarutiksanut ikajuqsuqtunit asiagungaaq igluqarunnarnirmit, tuluqtarutasuunit pitaqangginniqaunluni asiagungaaq igluqarunnarnirmit ammalu akikijjuumiluni, ilaqluni uummaqqutinit atunnginniqaunjjutinit.**

**Qanuiliuriaruti 4 b): Qaujinasunnirmit ammalu ikajusuqnirmit sivulliqpaamik qaujisarutaulluni nutaanit uvvaluunniit saqqijaaqtunit nutaanit aturunnaqtunit aaqqigiarutiksanit akikitittijuu-minirmut asiagungaaq iglulirinirmut naliiraarutiksanut ammalu aaqqigiaqsinirmit uummaqqutinit akikijjuumiliqtittinirmut ammalu piliriaksajut turaangajut nutaanit atunirnirmut iglulirinirmut aaqqigiarutiksanut turaangallariktukkut atuinnaugaluarmangaatta Inungnut tamakkualu:**

- Nalunaiqtauluti ammalu kiinaujaijarluti nutaanit aturluti naliiraarutiksanit saqqijaaqtittinirmut niiviaksaqarnirmut asiaguungaaruutinit iglulirijjikutigut igluqanngingaarnirmut
- Nalunaiqsinirmit ammalu kiinaujaqaittiniqmit nutaanit aturluti ammalu iliqqusirminut naammagijaujunik iglunit sananirmit uummaqqutinit atunnginniqaunirmit ammalu silaup asijjiqpallianinanunut sungiutinirmit

**Qanuiliuriaruti 4 c): Kajusiluti kiinaujaqaittiniqmit nutaanit igluliurnirmut ammalu aaqqigiaqsiluti nutaannguriaqtirilutilu, taimaigiaqaqqtunut.**

## 5. Ajurunniqtiitikkannirniq

Inungnut igluliriniup kamagijaugiaqarninga ammalu ajurunniqtiitinnirmut piruqsimammariktuq arraagunit atusaaqtunit. Aviktuqsimajut ajjigiinnginniqaaralaqtillugit aulattiniujuq qanuilingammangaaq ullumiujuq, atuni aviktuqsimajuq iglulirinirmut aullattijqaqtut ammalu igluliuqtijunit katujjiqatiqaqlutiglu ajjigiinn-gittunit quttingniujunit gavamakkunni. Inuit pijaksaqarniqaunluitillugit aulattinirmut ajjigiinngittunit piliriaksanit, tamanna ajunnginniujuq asijjiqpallianiaqtuq pirlapallialunilu. Pimmariuniaqtuq qaujimat-tiariarnirmit, ajurutaujunit pitaqaqtillugu, piliriaksat turaangajut piusivaalliqtiitinnirmit Inungnut iglulirinirmut pivalliatittinirmit ammalu aulattinirmut ajurunniqtiitinnirmit taakkununga Inungnut turaangajunit pijaujarialingnik. Qaakkanniagut pilirivngni ammalu aaqqiksimanirmut ajurunniqtiitinnirmit, pitaqarun-niqtittinirmit iglulirinirmut amigarijaujunit Inuit Nunangani taimaijutaugiaqarniarmijuq nunalingni ajurunniqtiitiluti ammalu sanajulirinirmut paippaaqtaarluti ammalu ajurunniqtaauluti Inuit ikajuqsuq-tauniqsauniarmata ammalu sunakkutaaqtaauluti ilauqataunirmut igluliurnirmut, ammalu aulattinirmut ammalu aaqqiumatittinirmut piliriangujunut.

Kanataup gavamakkunginni, unungittunit iglulirinirmut ajurunniqsatittinirmut pivalliatittinikkut piliriaksanit atuinnaqtaqaluunngittuq Inungnut ajurunniqtiitinnirmullu pivalliatittinikkut piliriaksanit kajuumaqasutijunit iqqanaijarnirmit pivalliatittinirmut. Pimmariuluuvuq ikajuqsuttiarnirmit ajurunniqsaqtittinirmut pivalliatittinirmit, turaangajukkut ammalu turaangallarinngittukkut, atuinnauluni ammalu atutiqarluni ajunnginnilimaangani ammalu turaangaluni ajiunngittunut aksururutaujunut ammalu piviqarniujunut Inuit nunalinginni.

**Qanuiliuriaruti 5 a): Aaqqiksuinirmit, kamagijaqarnirmit ammalu kiinaujaqaittiniqmit iqqanaijaqtinit ammalu ajurunniqtiitinnirmut pijaujarialingnik aturluti saqqijaaqtunit titiraqsimajuni qujisaqtaunikuni iqqanaijarnirmungajunik turaangajunit qanuiliuriarutiksakkut.**

**Qanuiliuriaruti 5 b): Nalunaiqsinirmit amigarijaujunit ammalu aaqqigiaqsinirmit ujjirusuliqtiitinnirmit, tukisumanirmit ammalu atutiqarninga iluliqarunnarninganun ammalu ajurunniqtiitinnirmut pivalliatittinirmut qanuiliuriarutiksanut Kanataup gavamakkunginni ammalu Kanataup nigiani/ ukiuqtaqtumi aviktuqsimajunit quttingniujunit turaangatitaujunut atuliqujaujunit.**

## **6. Piusivaalliqtitauluni gavamauqatigiinngittut katujjiqatigiinngit**

Taimaaq uqaqsimangmat Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautimit, Inuit ammalu Kanataup gavamak-kunginnik nangminiqaqataujut piliriqatiquarialiit Kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtungani aviktuqsimajut gavamaujunit asinginnillu katujjiqatigijaujunit nalunaiqsinirmut naukkut katujjiqatigiinniqsaugiaqarmangaat taanna Parnauti kajusiniqattiaqullugu.

Atuliqtauninga Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautiujuq atuutiqattiajaanngittuq ammalu tikiutijaanngittuq anginiqpaanut pivaallirutinut piliriqataunngippata, ammalu ilaqtataunngippata Kanataup nigianiitit ammalu ukiuqtaqtumiittut aviktuqsimajut gavamangit. Kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtungani aviktuqsimajut taimaisilajut taimainginnarniarillutillu pimmariujumit piliriaqanirmiit pivalliatittinirmut ammalu aulattinirmut igluliriniujumit Inuit Nunangani.

Pijaksanginnik, Kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtumi aviktuqsimajut gavamangit aulattisuut ajjigiinnigittunit iglulirinirmuangajunit piliriaksanit ammalu atuagarnik aktuiniqaqtunit iglulirinirmit Inuit nunalinginni ilanginnut aviktuqsimajuni nunaqarviujunit, ikajurniqammarisuuut aulattinirmut ammalu aaqqiumatittinirmut akinginnut. Piliriqatiquarialiit Kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtungani aviktuqsimajunit pimmariuvuq qaujimattiariarnirmut taakkua piliriaksajut tukiliriittiarluti taimaigunnarnilimaanginnik Kanataup gavamakkunginnik ammalu Inungnut piliriaksajunut ammalu qanuiliuriarutiksanut ajunngin-nilimaangani aulattiarninganut ammalu atuutiqattiaarninganut.

**Qanuiliuriaruti 6: Sannginiqsauliqtittinirmit saqqijaaqtunit katujjiqatigiinniujunit ammalu atuutiqaqtukkut, piqatauningit Kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtungani aviktuqsimajunit gavamangannik atuliqtittinirmit taasssuminga Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautiujujumit nalunaiqsinirmut piviksaqarniukkanniqtunit katujjiqatigiinrmut ammalu uqaqatigiinnirmut qanuq piliriqatigiittiarniqsaujunnarmangaat katujjiqatigiittiarnirmut ammalu aktuiniujumit pilirianguvaktunit Inuit nunalinginnut.**

## **Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautiup Atuliqtitauninga ammalu Qaujisartauninga**

Taanna Parnauti aaqqiksuivuq ajjigiiktumi tauturruugaqarnirmut ammalu tukimuarnirmut aaqqigiaqsinirmut iglulirinirmut ungasiktumuungajukkut ammalu tunngaviqarluti Inuit Nunangani. Taanna tauturruugarijaujuq pillattaanguqtauninga ammalu kajusititauniarninga saqqiinirmut inungnut, iluliqauttiaqtumit atuliqtittinirmut parnautiqarialit.

Angirutaukpa kisiani, atuliqtittinirmut parnautimi Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautinganut marruungnut pivalliatitauniaqtuq ammalu tautuktauluni taakkununga Inuit Gavamatuqakkut Piliriqatigiinnirmut Katimajiralaanut pinasuaqtangatigut unikkaaliuriaqarninginnik pivallianijumit ajjigiinngittunut aviktuqsimajunut igluliriniq ilaliutilugu.

Ilagijaulluni atuliqtittinirmut Parnautiujumit, aviktuqsimajut parnautiit nalunaiqsigiallangniaqtut Inungnut turaangajunit parnautinit kamagijaqarnirmut iglulirinirmut pijaujarialingnik, atuliqasiutinirmillu nutaanit aturnirmit pilirijusiujuunit, taimaigunnaqtillugu. Aviktuqsimajunit parnautiit aaqqiksuqsimaniaqtut maannaujuq qanuiliuriarutaujunut ammalu aviktuqsimajunit pijaujarialingnik qaujisarnikkut.

Katujjiqatigiinnikkut atuliqtitauninga parnauti piliriqatigiinnikkut Kanataup nigiani ammalu ukiuqtaqtumi aviktuqsimajuni gavamanit, iluliquanniqsamillu arnarmut angummuluunniit tunngaviqarluti qaujisautimi kajusititauluni katujjiqatigiinnikkut taakkuninga Pauktuutit Inuit Arnait Kanatami.

Ilaujulimaat kamagijaqarniaqtut, taimaigiaqaqtillugit, qanuittuinnarnik qanuiliuriarutinit nalunaqtausimangittunit taikani Inuit Nunangani Iglulirinirmut Parnautimi taimaigiaqanasugijaujunik ilaujulimaanut ikajuqsunirmut atuqtaujumajut turaagaksait tikiumajauqullugit Parnautimi.

Uukturattiarnirmut ammalu qaujisarnirmut pijallianijumit, ilaujulimaat angiqtigijiktut unikkaal-iurnirmut pivallianijumit ammalu qaujijausimajunit ilaqlarluni taakkuningassainnaq aniguqtauju-nit, nalunaikkutallutiit, turaagaksat asingillu titiraqsimajuni qaujisartaunikuni, angiqsimanirmut qaujisarnirmut ammalu nutaanit aturnirmit atuqtaugajaqtunit qaujisartaunikunit kiglisiniaqtausi-majunut. Pivallianinga, tunngaviqaqtuq taakkuninga nalunairutinit qaujisartaugajuqattarniaqtut, qangakkuurajmangaaq nalunaiqtaluni ilaujulimaanut. Taanna uukturarniujuq ammalu qauji-sarniujuq ilaqlarajaqtuq arnamut angumullu tunngaviqarluti isumagijauqasiutigialingnik.

# Uigunga 1

## Qanuilinganinga Aaqqigiaqsinirmut Iglulirinirmut Aniguqtaujunit

Turaangallariktumit saqqijaaqtuaqpuq kiinaujaqaqtittinirmut akituluunngittunit iglulirinirmut ammalu kiinaujanirmut qanuiliurutaukkanniqtunit. Qaakkanniagut turaangallariktunut pivaallirutinut kiinaujjattiarqatunit iqqanaijaaksanut, aaqqigiaqsimajumit niuvirunnarnirmut pijunnarniqnirmit qaakkanniagut nunalingnit niuvirunnaqsisuut ammalu ikajuqsusuuq asinginnik nangminirjaujunit kiinaujjarnikkut (suurlu, taaksijainirmut nuattinirmut, nunalit atuqpaktangit aulajunnaqullugit kiinaujajarniq, aulattinirmut, ammalu asingit pijaujarialit uummaqqutirujungnut pijittirautinuglu).

---

**"Igluliriniq pimmariungittuq kisiani tikiutinirmut surusiit attiniqpaamit pigiaqaqtanginnik; tunngaviujuunnaqtuq piusivaalliqtittinirmut ilinniarnilirinirmut aniguqtaujunut. Ilakkannirlugu, ikajuutiksaqaqtittikkanninirmut iglulirinirmut maannaujuq aaqqigiaqsijunit ilinniarnilirinirmut aniguqtaujunit turaangalirutaujunnaqtuq iqqanaijaanut aniguqtaujunit, kiinaujajanginniqsaulirluti ammalu Kanatami ingirriqarniqsaulirluti."**

**Housing as a Platform for Improving Education Outcomes among Low-Income Children, Urban Institute (Igluliriniq Tunngaviuluni Piusivaalliqtittinirmut Ilinniarnilirinirmut Aniguqtaujunut Kiinaujjaluunngittunut Qiturngalingnut, Uupan Insititut), Mai 2012**

---

Iglulirinirmut sananiq, aaqqiumatittiniq ammalu aulattiniq iqqanaijaqtittijummariuvuq Inuit Nunanganni kiinaujanirmut, kiinaujaliurutauvakluni lnungnut iqqanaijaqtinut ammalu piviqaqtittijuq iqqanaijaqtit qaujimaniqsauliqattarmata ajurunniikkanniqpaklutiglu. Tunngaviliukkanniqpuq saqqijumi kiinaujajarnirmit akituluunngittunut iglulirinirmut saqqiiniaqtuq kiinaujanirmut qanuiliurutinut nunalingni iqqanaijaqtinut taakkalu nangminirjaujut kiinaujaqtaarunnarluti kiinaujanirmut qanuiliurutaujunut. Qaakkanniugut, akiliinirmut nunalingni iqqanaijaqtinit ammalu pijittirautinut iglulirinirmut piliriangujunit aulajaivuq nunalingni ammalu aviktuqsimajunit kiinaujanirmut atuliqtittikkanninirmit kiinaujaqtaarutaujunit.

Taakkua Kanatami Igluliuiti Katujjiqatigiingit nalauttaarivut 35-nik iglunit sanajaujunit Nunavummi 93-nik iqqanaijaanik saqqivuq kiinaujjarutaullunil \$6 miliannik kiinaujaqtaaqtitau-tillugit \$16 miliannik. Aviktuqtausimakpa ilaakkuungajumi angirrarijaujumut missaunaktau-niganut; akitujuutinut kiinaujaqaqtittiniq \$457,100-nik angirrarijaujumut \$171,400-nik kiinaujaliurutaukpaa (37.5 pusanniti atuni akitujuutinut kiinaujaqaqtittinirmut) uvvaluunniit 2.7 iqqanaijaaksanit atuni angirrarijaujumut (\$63,480/iqqanaijaaksamut). Taimaimmat, \$1 milian akitujuutinut kiinaujaqaqtittinirmut saqqisuunguvuq \$375,000-nik kiinaujanirmut uvvaluunniit 5.9 iqqanaijaaksanit atuni \$63,600/iqnaijaamut. Iqqanaijaangujutunuqtut arraagup ilainnangani iqqanaijaari-jauqattaqtillugit, pimmariuqataujut kiinaujjatittinirmut lnungnut ilagiingujunut. Akitujuutinut ammalu aulattinirmut kiinaujaqaqtittiningit nunalingnit iglulirinirmut kajusiniqaqtittingmijuq nunalingni niuvipaktunit piqutinit pijittirautiniglu ammalu iqqanaijaqtittinirmut nunalingmiutanit iqqanaijaqtinit kiinaujajarniqsaugajaqtunit nunalinginnik. Igluliurnirmut qanuiliurutaujuq inuusirmut piusivaalliqtittijuq iqqanaijarnikkut, pilimmaksarnikkut, angirrattiariniqsaunikkut, inuusirmuungajuniglu nunalingmi ammalu iglumiuatigiit niuvirniqsaulirunnarninginnut.

Iqqanaijaqtut naasautingit Inuit Nunangani attiktummaruvut, 39 pusantimi Nunatslavungmit 54 pusantimut Nunavummi ammalu Nunavingmi. Maannaujuq iqqanaijaaliit unuqsniaqtut tunngaviqarluti tamainnik arraagutamaat inugiarningit unuqsivaallirninginnut 2 pusantimi ammalu inugiuarjarningit 15 tungaani ukiulingnut iqqanaijaqtinnguqpallialqtillugit. Igluliurniq akiliittiasuumit iqqanaijaarijaujunnaraluaqtillugu, kiinaujajarniit ilinniarnilirinirmut ammalu ajurunniqsanirmut pivalliatittinirmut pimmariuniaqtut. Tamanna pijnunaqtittiniaqtuq nunalingnit kiinaujaqtaarunnarluti iqqanaijaaksanut igluliurnirmut ammalu saqqiiluni ungasiktuungajumit ajurunniqtittinirmut kajusittinirmut ammalu aulattinirmut maannaujumi sivuniksamillu iglulirinirmit. Qaakkanniagut kiinaujaqtaqanngippat pilimmaksarnirmut ammalu ilinniarnirmut, amigaksini-aqtut nunalingni iqqanaijaqtinit tikumanirmut iqqanaijaqtitaariaqarninginnut igluliqtinit ammalu pusantinga anginiqsaq kiinaujaqtaarutaujunit nunalinnijaanngittut.

Turaangallariktut kiinaujaqaqtittiniit lnungnut qaujimattiarutauvuq pivaallirutiks, ilagijaulluni iqqanaijarniq ammalu nangminiqarnirmut piviqaqtinut lnungnut turaangallarinninginnik. Ungasiktuunganiqsaujut kiinaujajarniit, suurlu taikkua uqausiusimajut Kanatami Kiinajat atuqtuksat 2018-mit, piviqaqtittinaqtuq ilinniarnilirinirmut ammalu iqqanaijaanut parnainirmut ammalu pilimmaksainirmut turaangaqasiutillarktumit pillattaanut ammalu niriugijaujunut iqqanaijaqtiqariaqarnirmut. Tamanna piviqarnirjuangujuq aaqqigiaqsinirmut iqqanaijarnirmut aniguqtaujunik Inuit Nunangani.

# Uigunga 2

## Maannaujuq Igluliriniup Kajusititauninga Inuit Nunangani

### Inuvialuit Nunangani

Inuvialuit Nunangani, Nunatsiarmi Iglulirijirjuakkut kamagijaqaqtut inulimaanut iglugijauvaktunit nunatsiarmit ammalu atuinnauttisuut piliriaksanit ikajuqsunirmut nangminiqarnirmut. Nunatsiarmi Iglulirijirjuakkut kiinaujaqtaaqattaqtut Nunatsiaq Gavamakkunginnik ammalu Kanatami Nangminiqarnirmut Iglumi Akiliutinut amma Iglulirijirjuakkunginnik. Taakkua Inuvialuit Kuapuriisanga (IRC) iglulirinirmut kiinaujaqtaaqtitaujut taakkunanngat Gavamatuqakkut-Nunaqaqqaaqsimajulirijikkut ammalu Ukiuqtaqtulirijikkut (CIRNA) taikuuna Kanatami Kiinaujat atuqtuksat 2016-mit ammalu 2018-mit. Taakkua Inuvialuit Kuapuriisanga piliriqatiqaqsimajut Nunatsiarmi Iglulirijirjuakkunginni kajusitittinirmut Inuvialungnut iglulirinirmut kiinaujaqtaaqttinirmut. Taakkua Inuvialuit Kuapuriisanga kajusiniqaqtuq uqaqatinqarnirmut ammalu atuliqtittinirmut katujjiqatigiinikut piviqarniujunit Nunatsiarmi Iglulirijirjuakkunginnik ammalu kajusiniqaqtut isumaqasutinirmut tamainnik ammalu aaqqiqsuqtausimajunit anginiqpaamit aturmalluti kiinaujaqtaarijaminik Inuvialungmiutanut.

### Nunavut

Nunavummi, Nunavummi Iglulirijirjuakkut kamagijaqaqtut inulimaanut iglulirinirmut nunavummi ammalu atuinnauttisuut piliriaksanit ikajuqsunirmut nangminiqarnirmut ammalu aaqqigiaqsinirmut. Nunavummi Iglulirijirjuakkut kiinaujaqtaaqattaqtut Nunavut Gavamakkunginnik ammalu Kanatami Nangminiqarnirmut Iglumi Akiliutinut amma Iglulirijirjuakkunnik. Inuit katujjiqatigiingit Nunavummi uqaqsimajut pitaqari-aqarningani turaangallariktumit kiinaujaqtaarluti Kanataup gavamangani ammalu turaangallariktumit atuinnaqarviuluti iglulirinirmuungajunik piliriaksanit. Tamanna ikajurniqaqasiutigajaqtuq Nunavut Gavamatukkut iglulirinirmut piliriaksanginnik pimmariujunit pijariaqtaillugit nunavummi.

### Nunavik

Nunavingmi, taikuuna Nunavingmi Iglulirinirmut Angirutikkut, Makivik Kuapuriisan kamagijaqallattaqtut, kiinaujjarasuunnginnikkut uuktuutikkut, sananirmut iglulirijikkut igluqutinginnik. Sanajausimaliqtillugit, igluit tunijauvaktut Kativik Iglulirijikkunginnut (KMHB) taakkua aulattisuut iglunit. Nunavingmi Iglulirinirmut Angirutinga pingasuuliqqangajukkut angirutasimajut Inungnut Nunavingmi, Kanatami ammalu Kuapakmi. Kuapak akiliqattaqtut aulattinirmut ammalu aaqqiumatittinirmut akinginnik turaangajunit igluliurnirmut taassuma angiqatigiigutikkut. Kanata atuinnauttijut kiinaujarnik tagvuuna angirutikkut Makivik Kuapuriisakkunnut qaakkanniagut kiinaujarnut uqausiuлаuqtunut Kiinaujarnik atuqtuksanit 2016-mit ammalu 2018-mit ataagut Inungnut igluliurnirmut. Kativik Iglulirijingit kajusitittisuungummijut ajjigiinnngittunit iglulirinirmuungajunit piliriaksanit Nunavingmiutanut iglumit nangminiqarnirmut asingin-nullu. Taikuuna Ukiuqtaqtumi Parnautingatigut, Kuapak tunisisuuq \$79 miliannik 300-nik iglulirijikkut igluksanginnut sananirmut arraagunut tisamanut taikani 2012-mi. Kuapakmi Kiinaujat atuqtuksat 2018-mit angiqsimalaqtuq \$39 miliannik iglulirinirmut ammalu sirluanut Nunavingmi: \$22.1 milian inangiqsinirmut pingasunit pituqaulualiqtunit Kativik Iglulirijikkut sirluanginni, \$15.9 milian kiinaujaqtaaqttinirmut sananirmut 45-nik nangminirijaujunit iglunit ammalu \$1 miliannik sivulliqpaamik qaujisarutaulluni piliriangujumit atuqtuaqtiiit niuvirunnaqsiqullugit iglungani najuqtamini.

### Nunatsiavut

Nunatsiavungmit, taakkua Tuurngaq Iglulirijikkut Katujjiqatigiingit ikajuqsuqtaujut Nunatsiavut Gavaman-ganut, ilanganit kigliaqtaqtumit nangminiq gavamaqarnirmut kiinaujaqtaunaikkut, atuinnauttinnirmut akikijuumijumit igluqaqtittinirmut atuqtuarnikkut nangminiqalirnirmut uuktuutijumit Nunatsiavut nunalinginnik. Nunatsiavut Gavamanga kiinaujaqtaaqttisuuq ammalu aulattisuit taakkuniga iglumi nangminiqaqtiujunit ikjurumalluti iglumini aaqqigiaqsiluti uvvaluunniit nutaanngariaqtilluti. Qaakkanniagut, Niupaunlaanmi Laapatuamilu Iglulirijirjuakkut aulattisuut unuqtunit iglulirijikkutigut iglunit atuqtuaqtajunit Nunatsiavut nunalinginni. Nunatsiavut Gavamanga kiinaujaqtaaqtaqtuq Kanatami Kiinaujat atuqtuksanit 2016-mit ammalu 2018-mit, atuqtajut sananirmut nutaanit ammalu nutaanit aturluti iglunit tunngaviqaqlutik Inungnut nalunaiq-tausimajunit pijaujarialingnik nunalijuunit. Nunatsiavut Gavamanga aaqqiumatittisuuq ammalu aulattisuit taakkuniga iglunit ammalu sanirvaiqattaqtut iglunit aktuqtausaraittunut suurlu innammariningnut, makkuktunut ammalu ilagiingujunut qiturngaiqttauinnarialingnik iglukiksangninginnut.

# Uigunga 3

## Iglulirinirmut nalunaikkutat

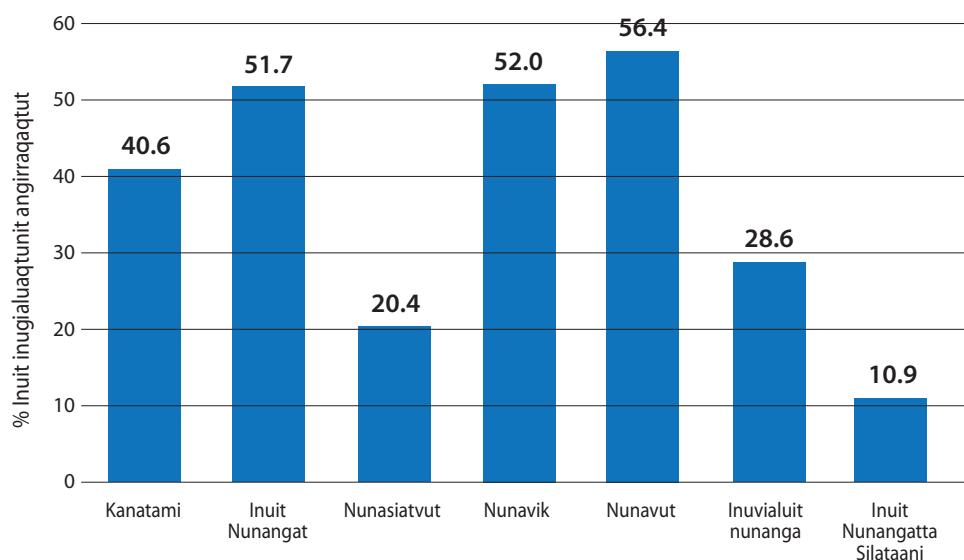
### Aviktuqsimajuni Iglulirinirmut Pijaujarialit

Tamanna aaqqiksuisuunguvuq iglulirinirmut pijaujarialingnik atuni tisamani nunaqarviujunit Inuit Nunangani ammalu nalauttaarijaujuq akinga anugialuarunniqtittinirmut atuni aviktuqsimajuni, 2017 isuani. Ilqaqasiutingittuq inugiarniujuup unuqsivallianinginnik uvvaluunniit asinginnik isumagijauqasitigialingnik turaangalirutaugajaqtunit pijariaqarninginnut.

	Igluit Pijaujarialit	Anginga atuni Kippaarikuq Isigangmut <sup>9</sup>	Katillugit \$ milian <sup>10</sup>
Nunatsiavut	196 <sup>11</sup>	\$480.00 <sup>12</sup>	\$88.2
Nunavik	813	\$353.70	\$285
Nunavut <sup>13</sup>	3,500	\$485.00	\$1,750 <sup>14</sup>
Inuvialuit	144 <sup>15</sup>	\$525.59	\$70.4

### Pusanti Inuit najuqtut inugialuaqtunik angirranit

(Kiglisiniaqtikkut Kanatami, Naasaqtausimajut 2016)



9 Titiraqtausimajut qaujisartaunikuit tunngaviqaqtut tukisigarutinit atuinnarjaujunik Inuit aviktuqsimanirijanginnik

10 Nalauttaarijaujuq, aaqqigiaqtaugajaqtuq aviktuqsimajumit pijaujarialingnik Qaujisarniq

11 2012 Nunatsiavungnit Iglulirinirmut Pijaujarialingnik Qaujisarniq

12 Ilqaqtuq nunarjularinirmut ammalu aaqqiksutauvallianinga sanasimaninganut

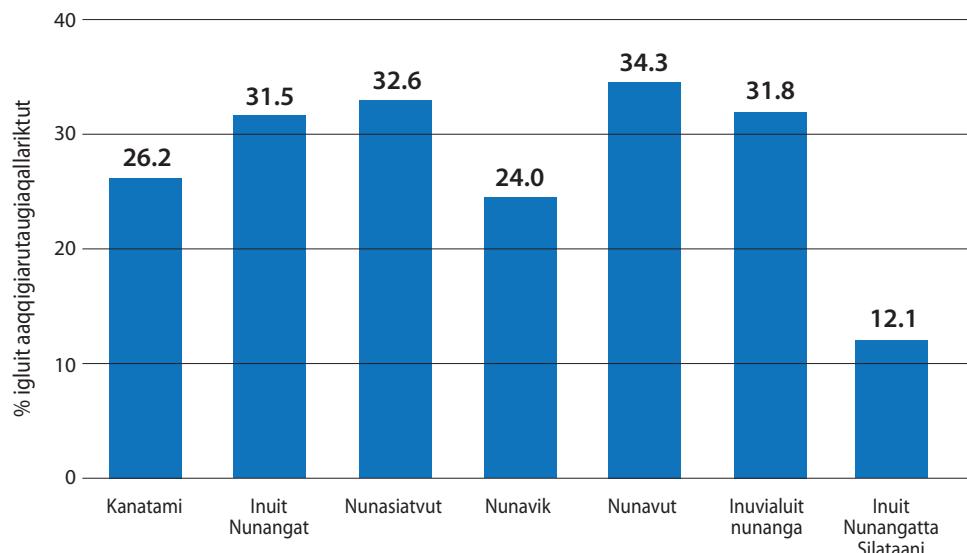
13 Kiggaqtuviq Nunavummi Iglulirijirjuakkut akingit turaangaqasitijut iglulirijkkutigut iglulirnirmut

14 Tunngaviqaqlutik missausaktausimajumit \$500,000-nik atuni iglumut

15 Tunngaviqaqlutik iglutaarasuaqtunut utaqqijunut

## Pusanti Inuit najuqtut angirrarijaujunik aaqqigiaqtaurjuarialingnik

(Kiglisiniaqtikkut Kanatami, Naasaqtausimajut 2016)



# Uigunga 4

## Tuluqtaratusuut Aaqqigiaqsinirmut Igluliriniujumit Inuit Nunangani<sup>16</sup>

**Iglunit Niuviksajunit Amigaluarningit**  
Unuqtut Inuit nunalingit iglunit niuviksajannigittut suqaimma ungasiktumiinnginnut ammalu ilaakkununginnut, inugiarningit ajiigiinnginninginnut, kigliqarningit kiinaujanirmut piviqarnijunit, ammalu igluliriniup akituninginnut.



### Kigliqatqumit Gavamauqatigiinngittut Piliriqatigiinngit

Katujjiqatigiinngit Kanataup gavamakkunginnik, Kanataup nigiani, ukiuqtaqtunganillu, aviktuqsimajuni ammalu nunalingnit pijunnarniqaqtut pijariatujuq, kigliqatqunit piliriarijaujunnaqtunit, kinguviarutiit ammalu kiinaujarnik piiqsiqattarningit.



**Kasuumaqatigiinnginningit  
Inuuksirmuangajut ammalu Igluliriniq**  
Inuuksirmuangajut nalunaikkutat unuqtunit Inuit nunalinginnik ilaqaqtuq inugiaktut singaiqattarninginnik ammalu inugiaktunit surusiqarningit ammalu makkutunit, nalunaqsivuq iglulukkanniriaqarningit ajiigiinngintunit.



### 6 tuluqtaratusuut iglulirinirmut Inuit nunaqtinginnik



**Amigaluarninginnik uvvaluunniit  
Pitaqainnarunnangningit Kiinajut**  
Amisut Inuit nunalingit kiinaujaqtariaalit Kanataup gavamakkunginnik, Kanataup nigiani uvvaluunniit ukiuqtaqtunganii aviktuqsimajut, kisiani kanataup gavamakkunginnik kiinajut iglulirijikkutigut iglunut unurunniqpalliajut ammalu Kanataup nigiani ukiuqtaqtunganillu amigaktunit kiinaujaqtut kajusitittinirmut maannaujuq kiinaujaqturiaqarninginnut.



**Inuunasuarnirmut ammalu  
Iglulirinirmut Akituninga**  
Igluliriniq Inuit nunaqtinginnik takuqasiutinaqtuq akitujurjuanguninga sananirmut, aulattinirmut ammalu aaqqiumatittinirmut. Pijutigillugu inuunasuarniup akituninga, unuqtut Inuit ikajuusiaqattaqtut ammalu akinganut inuunasuarnirmut akinganut aaqqigarutiksani uukturautinit.



### Atuagarnut Amigarijajut

Maannaujuq iglulirinirmut atuagait Inuit nunaqtinginnik atuinnautittinngilaqtut naliiraarutiksani igluqainnarunnarnirmut ammalu sananirmut ilqqusirmintut naammajjajunik, uummaqquqtitut atunnginniqsajunit iglunit.

16 Barriers to Sustainable Housing Delivery in Canada's Four Inuit Regions (Tuluqtaratusuut Kajusiinnarunnaqtumik Pivalliatittinirmut Iglulirinirmut Kajusitittinirmut Kanatami Tisamanik Inuit Nunangita Aviktuqsimajuqutinginnik) (Nunarjuarmi Pilirivviujuq Kajusiinnaqtumik Pivalliatittinirmut Inuit Tapirikit Kanatamikkunnut)





ᐃᓄᑦ ሪᓘᓘ ንጀᒶ  
INUIT TAPIRIIT KANATAMI

Canada